Evropski parlament
2024-2029

Odbor za kulturo in izobraževanje
Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2025/0550(COD)

19.6.2026

PREDLOGI SPREMEMB
1531 - 1544

Osnutek poročila
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz
(PE787.746v01-00)

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi programa „AgoraEU“ za obdobje 2028–2034 ter razveljavitvi uredb (EU) 2021/692 in (EU) 2021/818

Predlog uredbe
(COM(2025)0550 – C10-0173/2025 – 2025/0550(COD))

AM_Com_LegReport

Predlog spremembe 1531
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Predlog uredbe
Priloga I

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Priloga I
	OPIS UKREPOV V OKVIRU PROGRAMA
	ODDELEK 1
	Sklop Kultura – Ustvarjalna Evropa
	Da se med drugim poveča kroženje evropskih del v digitalnem in večjezičnem okolju, po potrebi tudi s prevajanjem, ne glede na vrsto uporabljenega medija, se prednostne naloge iz sklopa Kultura – Ustvarjalna Evropa iz člena 4 izvajajo z ukrepi, navedenimi v nadaljevanju, ki so podrobno opredeljeni v programih dela, vključno z morebitnimi višjimi stopnjami sofinanciranja za majhne projekte:
	Horizontalni ukrepi:
	S horizontalnimi ukrepi se podpirajo vsi kulturni in ustvarjalni sektorji, razen avdiovizualnega, pri spoprijemanju s skupnimi izzivi na evropski ravni.
	Zlasti se z njimi sofinancirajo projekti nadnacionalnega sodelovanja, mreženja, mobilnosti in internacionalizacije, med drugim prek programov gostovanja, turnej, prireditev, razstav in festivalov.
	V okviru programa se podpirajo naslednji horizontalni ukrepi:
	(a) projekti nadnacionalnega sodelovanja, pri katerih sodelujejo organizacije vseh velikosti, tudi mikroorganizacije in majhne organizacije, v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih in iz različnih držav pri izvajanju sektorskih ali medsektorskih dejavnosti;
	(b) evropske mreže organizacij v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih iz različnih držav;
	(c) kulturne in ustvarjalne vseevropske platforme;
	(d) nadnacionalna mobilnost umetnikov in izvajalcev v kulturnih in ustvarjalnih

sektorjih ter nadnacionalno kroženje umetniških in kulturnih del;
(e) podpiranje organizacij v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, tudi v smislu večanja zmogljivosti, ki jim je v pomoč pri delovanju na mednarodni ravni;
(f) razvoj politik, sodelovanje in izvajanje na področju kulture, med drugim z zagotavljanjem podatkov in izmenjavo dobre prakse, pilotnimi projekti in spodbudami za spodbujanje enakosti spolov.
Sektorski ukrepi:

Da bi se odzvali na skupne potrebe v Uniji, se v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, v katerih je zaradi njihovih posebnosti ali specifičnih izzivov potreben bolj ciljno usmerjen pristop, ki dopolnjuje horizontalne ukrepe, podpirajo naslednji sektorski ukrepi:
(a) podpiranje knjižnega sektorja in založništva: ciljno usmerjeni ukrepi za spodbujanje raznolikosti, ustvarjalnosti in inovacij, čezmejno promocijo evropske literature v Evropi in drugod, tudi v knjižnicah, usposabljanja in izmenjav za strokovnjake v sektorju, avtorje in prevajalce ter nadnacionalnih projektov za sodelovanje, inovacije in razvoj v tem sektorju; ciljno usmerjeni ukrepi za spodbujanje prevajanja literature in po možnosti njeno prilagajanje v dostopne formate za invalide;
(b) podpiranje arhitekture in kulturne dediščine za kakovostno grajeno okolje: ciljno usmerjeni ukrepi za mobilnost, večanje zmogljivosti in internacionalizacijo izvajalcev na področju arhitekture in kulturne dediščine; spodbujanje koncepta Baukultur, vzajemnega učenja in vključevanja občinstva za širjenje visokokakovostnih načel v sodobni arhitekturi in pri posegih na področju kulturne dediščine; podpiranje trajnostnega ohranjanja, obnove in prilagojene ponovne uporabe kulturne dediščine ter spodbujanja njenih vrednot z dejavnostmi ozaveščanja in mreženja;

(c) podpiranje drugih sektorjev umetniškega ustvarjanja, kjer se ugotovijo posebne potrebe, vključno s ciljnimi ukrepi za razvoj ustvarjalnih vidikov trajnostnega kulturnega turizma ter sektorjev oblikovanja in mode ter za promocijo in zastopanost teh drugih sektorjev umetniškega ustvarjanja zunaj Unije.

Posebni ukrepi za povečanje prepoznavnosti in oprijemljivosti evropske kulturne in jezikovne raznolikosti ter dediščine ter za spodbujanje medkulturnega dialoga:

(a) finančna podpora za evropske prestolnice kulture;

(b) finančna podpora za znak evropske dediščine in dejavnosti mreženja med območji, ki jim je bil podeljen znak evropske dediščine;

(c) kulturne nagrade Unije;

(d) dnevi evropske kulturne dediščine;

(e) podpiranje evropskih kulturnih subjektov, kot so orkestri, katerih namen je usposabljati in spodbujati mlade umetnike z velikim potencialom ter ki so vključujoči in pokrivajo veliko geografsko območje, ali subjektov, ki evropskim državljanom nudijo neposredne kulturne storitve in pokrivajo veliko geografsko območje.

ODDELEK 2

Sklop Kultura – Glasba

Podpirajo se naslednji ukrepi:

(a) projekti nadnacionalnega sodelovanja, pri katerih sodelujejo organizacije v glasbeni vrednostni verigi in s katerimi se spodbujajo ustvarjanje, produkcija, kroženje in promocija evropskih glasbenih del in repertoarjev;

(b) oblikovanje in delovanje evropskih mrež glasbenih organizacij, kar zajema tudi prizorišča, festivale, glasbene založbe, založnike in strokovna združenja, da bi povečali zmogljivost, strukturirano sodelovanje in odpornost v sektorju;

(c) podpiranje nadnacionalne mobilnosti umetnikov in glasbenih delavcev, tudi turnej, gostovanj in dejavnosti

internacionalizacije, pri čemer je poseben poudarek na umetnikih, ki se še uveljavljajo, in premalo zastopanih skupinah;
(d) podpiranje kroženja, prepoznavnosti in odkrivnosti evropske glasbe, med drugim z nastopi v živo, radiodifuzijo in digitalno distribucijo, da bi povečali dostop do raznolikega občinstva v Uniji in drugod;
(e) ukrepi za večanje zmogljivosti izvajalcev v glasbenem sektorju, zlasti malih in srednje velikih organizacij ter neodvisnih akterjev, tudi kar zadeva razvoj spretnosti, podjetništvo, digitalni prehod in prilagajanje razvoju trga;
(f) podpiranje boljšega dostopa do financiranja, med drugim s poenostavljenimi postopki prijave in po potrebi dvostopenjskim postopkom prijave ter prožnimi pogoji financiranja, vključno z možnostjo financiranja Unije do 100 %;
(g) podpiranje zbiranja, analize in razširjanja podatkov, tudi z vzpostavitvijo evropskega glasbenega observatorija, kar prispeva k preglednosti, informacijam o trgu in oblikovanju politik na podlagi dokazov;
(h) razvoj politik, sodelovanje in izmenjava dobre prakse v glasbenem sektorju, vključno s pobudami za reševanje vprašanj enakosti spolov, vključenosti, dostopnosti, pravičnega plačila, socialne zaščite, dobrega duševnega počutja in varnega delovnega okolja.
ODDELEK 3

Sklop Kultura – MEDIA

Pri prednostnih nalogah sklopa Kultura – MEDIA iz člena 5 se upoštevajo zahteve iz Direktive 2010/13/EU, razlike med državami pri produkciji in distribuciji ter dostopu do avdiovizualnih del, velikost in posebnosti njihovih trgov ter jezikovna raznolikost, izvajajo pa se z naslednjimi ukrepi, ki so podrobno opredeljeni v programih dela:
(a) razvoj avdiovizualnih del neodvisnih evropskih podjetij za avdiovizualno produkcijo v različnih formatih (kot so

celovečerni filmi, kratki filmi, serije, dokumentarni filmi in pripovedne videoigre) in različnih žanrov, ki so namenjena raznolikemu občinstvu, tudi otrokom in mladim;
(b) produkcija inovativnih in kakovostnih televizijskih vsebin ter zgodb v obliki serij za raznoliko občinstvo, ki jih producirajo neodvisna evropska podjetja za avdiovizualno produkcijo;
(c) orodja za promocijo in trženje, vključno s spletnimi in z uporabo podatkovne analitike, da bi se evropska dela bolj uveljavila ter da bi bila bolj prepoznavna, čezmejno dostopna in dosegla več občinstva;
(d) podpiranje mednarodne prodaje in kroženja evropskih del iz drugih držav na vseh platformah (npr. v kinematografih in na spletu) ter filmskih distributerjev in prodajnih agentov pri nakupu, prilagajanju, promociji in izdaji evropskih del iz drugih držav v kinematografih in na digitalnih platformah, namenjenih tako majhnim kot velikim produkcijam, vključno s samodejno podporo in usklajenimi distribucijskimi strategijami, ki zajemajo več držav in s katerimi se spodbuja uporaba orodij za podnaslavljanje in sinhronizacijo ter po potrebi zvočni opis;
(e) podpiranje večjezičnega dostopa do kulturnih televizijskih programov na spletu s podnaslavljanjem;
(f) podpiranje dejavnosti mreženja za avdiovizualne delavce, tudi ustvarjalce, in izmenjav med podjetji, da bi v evropskem avdiovizualnem sektorju negovali in spodbujali talent ter olajšali razvoj in distribucijo evropskih in mednarodnih soustvarjenih del in koprodukcij;
(g) podpiranje dejavnosti evropskih avdiovizualnih izvajalcev na panožnih dogodkih in sejmih v Evropi in drugod;
(h) podpiranje prepoznavnosti in dosega evropskih filmov in avdiovizualnih del, namenjenih širokemu evropskemu občinstvu zunaj državnih mej, zlasti mladim in množiteljem, med drugim z

organizacijo predvajanja, komunikacijskimi dejavnostmi ter dejavnostmi razširjanja in promocije v podporo evropskim nagradam, zlasti nagradi LUX – evropski filmski nagradi občinstva, ki jo podeljujeta Evropski parlament in European Film Academy;
(i) pobude za spodbujanje razvoja in vključevanja občinstva, vključno z dejavnostmi filmskega izobraževanja, namenjenimi zlasti mlademu občinstvu;
(j) dejavnosti usposabljanja in mentorstva, da bi se avdiovizualni delavci lažje prilagodili novim ustvarjalnim procesom, razvoju trga in digitalnim tehnologijam, ki vplivajo na celotno vrednostno verigo, vključno s ciljno usmerjenimi ukrepi, kot so gostovanja, sheme mobilnosti, oblike vzajemnega učenja in izmenjave, mentorstvo, platforme za mreženje in prilagojeni ukrepi za večanje zmogljivosti, da se ustvarjalcem in režiserjem omogočijo razvoj projektov, izmenjava izkušenj – tudi z vidiki, kot je samocenzura – koristi zaradi vzajemnega učenja in izboljšanje spretnosti, zlasti na področju novih tehnologij in njihove odgovorne uporabe;
(k) mreža ali mreže evropskih ponudnikov videa na zahtevo, ki predvajajo precejšen del evropskih del iz drugih držav;
(l) evropski festivali in njihova mreža oziroma mreže, v okviru katerih se predvaja precejšen del evropskih del iz drugih držav ter ohranjata njihova identiteta in edinstveni profil;
(m) evropska mreža kinematografskih operaterjev, ki pokriva veliko geografsko območje, v okviru katere se predvaja precejšen del evropskih filmov iz drugih držav in ki podpira vlogo evropskih kinematografov pri kroženju evropskih del ter skrbi za to, da kinematografski operaterji prejmejo zadostno finančno podporo in spodbude za uvrščanje teh filmov v program in njihovo oglaševanje;
(n) specifični ukrepi za bolj uravnoteženo zastopanost spolov v avdiovizualnem sektorju, vključno s študijami ter dejavnostmi mentorstva, usposabljanja in

mreženja;

(o) podpiranje dialoga o politikah, inovativnih ukrepov politike in izmenjave dobre prakse, tudi z analitičnimi dejavnostmi in zagotavljanjem zanesljivih podatkov;
(p) nadnacionalna izmenjava izkušenj in znanja ter dejavnosti vzajemnega učenja in mreženja med avdiovizualnim sektorjem in oblikovalci politik.
ODDELEK 4

Sklop Informacije in novinarstvo

Podpirajo se specifične dejavnosti in ukrepi, če prispevajo k:
(a) zaščiti novinarjev, medijskih delavcev in organizacij civilne družbe;
(b) zaščiti in spodbujanju varnega, uspešnega, neodvisnega, raznolikega in demokratičnega informacijskega ekosistema;
(c) produkciji novinarskih vsebin;

(d) distribuciji in dostopu do vsebin;

(e) spodbujanju digitalne preobrazbe in inovacij;
(f) krepitvi lokalnih medijev, raznolikosti in vključenosti;
(g) spodbujanju medijske, informacijske in digitalne pismenosti;
(h) zagotavljanju spoštovanja uredniške neodvisnosti in poklicnih standardov.
ODDELEK 5

Sklop CERV+

Podpirajo se specifične dejavnosti in ukrepi, če prispevajo k:
(a) ozaveščanju, spodbujanju in razširjanju informacij na področjih in v okviru ciljev, ki jih zajema ta sklop, da bi se izboljšalo poznavanje vrednot Unije iz člena 2 PEU in z njimi povezanih politik;
(b) oblikovanju koalicij in sodelovanju, vzajemnemu učenju in izmenjavi dobre prakse med deležniki, da bi se izboljšali znanje in medsebojno razumevanje, tudi čezmejno;
(c) analitičnim dejavnostim in dejavnostim spremljanja, da bi se izboljšalo razumevanje razmer v državah članicah in

na ravni Unije na področjih, ki jih zajema ta sklop, ter da bi se izboljšalo izvajanje prava, politik in vrednot Unije v državah članicah, kot so dejavnosti, ki vključujejo zbiranje razčlenjenih podatkov in statistike; razvoju skupnih metodologij in po potrebi kazalnikov oziroma referenčnih meril, študij, raziskav, analiz, anket, ocen in ocen učinka ter pripravi in objavi priročnikov, poročil in izobraževalnega gradiva;
(d) usposabljanju ustreznih deležnikov, da bi se izboljšalo poznavanje politik in pravic na področjih, ki jih zajema ta sklop;
(e) razvijanju in vzdrževanju orodij informacijske in komunikacijske tehnologije;
(f) podpiranju organizacij civilne družbe in drugih akterjev v prostoru civilne družbe, dejavnih na področjih, ki jih zajema ta sklop, da bi:
(i) izboljšali njihovo zmožnost odzivanja in vsem državljanom zagotovili ustrezen dostop do njihovih storitev ter dejavnosti svetovanja in podpore;
(ii) izvajali dejavnosti zagovorništva za uveljavljanje pravic, s čimer bi povečali tudi zaščito in uveljavljanje vrednot Unije ter spoštovanje pravne države in prispevali k demokratičnemu dialogu, preglednosti in dobremu upravljanju, tudi kadar se prostor za civilno družbo krči;
(g) spodbujanju in podpiranju dejavnega in vključujočega sodelovanja pri oblikovanju bolj demokratične Unije ter ozaveščanju o pravicah in vrednotah s podpiranjem organizacij civilne družbe;
(h) razvoju zmogljivosti akterjev v prostoru civilne družbe za spodbujanje, spremljanje in nadaljnji razvoj prava Unije, njenih vrednot ter ciljev njenih politik in strategij;
(i) financiranju tehnične in organizacijske podpore za izvajanje Uredbe (EU) 2019/788, s čimer se podpira uveljavljanje pravice državljanov, da vložijo in podprejo evropske državljanske pobude.
ODDELEK 6

Sklop Daphne

Podpirajo se specifične dejavnosti in

ukrepi, če prispevajo k:

(a) ozaveščanju, spodbujanju in razširjanju informacij na področjih in v okviru ciljev, ki jih zajema ta sklop, da bi se izboljšalo poznavanje vrednot Unije iz člena 2 PEU in z njimi povezanih politik;
(b) vzajemnemu učenju in izmenjavi dobre prakse med deležniki, da bi se izboljšala znanje in medsebojno razumevanje;
(c) analitičnim dejavnostim in dejavnostim spremljanja, da bi se izboljšalo razumevanje razmer v državah članicah in na ravni Unije na področjih, ki jih zajema ta sklop, ter da bi se izboljšalo izvajanje prava, politik in vrednot Unije v državah članicah, kot so dejavnosti, ki vključujejo zbiranje razčlenjenih podatkov in statistike; razvoju skupnih metodologij in po potrebi kazalnikov oziroma referenčnih meril, študij, raziskav, analiz, anket, ocen in ocen učinka ter pripravi in objavi priročnikov, poročil in izobraževalnega gradiva;
(d) usposabljanju ustreznih deležnikov, da bi se izboljšalo poznavanje politik in pravic na področjih, ki jih zajema ta sklop;
(e) razvijanju in vzdrževanju orodij informacijske in komunikacijske tehnologije;
(f) podpiranju organizacij civilne družbe in drugih akterjev v prostoru civilne družbe, dejavnih na področjih, ki jih zajema ta sklop, da bi:
(i) izboljšali njihovo zmožnost odzivanja in vsem državljanom zagotovili ustrezen dostop do njihovih storitev ter dejavnosti svetovanja in podpore;
(ii) izvajali dejavnosti zagovorništva za uveljavljanje pravic, s čimer bi povečali tudi zaščito in uveljavljanje vrednot Unije ter spoštovanje pravne države in prispevali k demokratičnemu dialogu, preglednosti in dobremu upravljanju, tudi kadar se prostor za civilno družbo krči;
(g) spodbujanju in podpiranju dejavnega in vključujočega sodelovanja pri oblikovanju bolj demokratične Unije ter ozaveščanju o pravicah in vrednotah s podpiranjem organizacij civilne družbe;

(h) razvoju zmogljivosti akterjev civilne družbe za spodbujanje, spremljanje in nadaljnji razvoj prava Unije, njenih vrednot ter ciljev njenih politik in strategij.
ODDELEK 7

Sklop Vrednote Unije

Podpirajo se specifične dejavnosti in ukrepi, če prispevajo k:
(a) podpiranju in zagotavljanju odpornosti prostora civilne družbe;
(b) zagotavljanju celostne zaščite ter neodvisne in takojšnje podpore proti napadom in grožnjam sovražnih akterjev, ki poskušajo ogroziti vrednote Unije iz člena 2 PEU.

Or. en

Obrazložitev

Predlog spremembe 1532
Diana Riba i Giner

Predlog uredbe
Priloga I

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	OPIS UKREPOV V OKVIRU PROGRAMA
	ODDELEK 1
	SKLOP KULTURA
	Da se med drugim poveča kroženje evropskih del v digitalnem in večjezičnem okolju, po potrebi tudi s prevajanjem, ne glede na vrsto uporabljenega medija, se prednostne naloge iz sklopa Kultura iz člena 5 izvajajo z ukrepi, navedenimi v nadaljevanju, ki so podrobno opredeljeni v programih dela, vključno z morebitnimi višjimi stopnjami sofinanciranja za majhne projekte:

Horizontalni ukrepi:

S horizontalnimi ukrepi se podpirajo vsi kulturni in ustvarjalni sektorji, razen avdiovizualnega, pri spoprijemanju s skupnimi izzivi na evropski ravni. Zlasti se z njimi sofinancirajo projekti nadnacionalnega sodelovanja, mreženja, mobilnosti in internacionalizacije, med drugim prek programov gostovanja, turnej, prireditev, razstav in festivalov. V okviru programa se podpirajo naslednji horizontalni ukrepi:

(a) projekti nadnacionalnega sodelovanja, pri katerih sodelujejo organizacije vseh velikosti, tudi mikroorganizacije in majhne organizacije, v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih in iz različnih držav pri izvajanju sektorskih ali medsektorskih dejavnosti;

(b) evropske mreže organizacij v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih iz različnih držav;

(c) kulturne in ustvarjalne vseevropske platforme;

(d) nadnacionalna mobilnost umetnikov in izvajalcev v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih ter nadnacionalno kroženje umetniških in kulturnih del, tudi invalidnih in gluhih umetnikov;

(e) podpiranje organizacij v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, tudi v smislu večanja zmogljivosti, ki jim je v pomoč pri delovanju na mednarodni ravni;

(f) razvoj politik, sodelovanje in izvajanje na področju kulture, med drugim z zagotavljanjem podatkov in izmenjavo dobre prakse, pilotnimi projekti in spodbudami za spodbujanje enakosti spolov.

Sektorski ukrepi:

Da bi se odzvali na skupne potrebe v Uniji, se v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, zlasti v glasbenem sektorju, v katerih je zaradi njihovih posebnosti ali

specifičnih izzivov potreben bolj ciljno usmerjen pristop, ki dopolnjuje horizontalne ukrepe, podpirajo naslednji sektorski ukrepi:

(a) podpiranje glasbenega sektorja: ukrepi za spodbujanje raznolikosti, ustvarjalnosti in inovacij na glasbenem področju, vključno zlasti z nastopi v živo, distribucije in promocije vseh glasbenih repertoarjev v Evropi in drugod, ukrepov usposabljanja, sodelovanja v glasbi in dostopa do nje, razvoja občinstva za vse evropske repertoarje ter podpore za zbiranje in analizo podatkov; ti ukrepi temeljijo na izkušnjah in strokovnem znanju, pridobljenih v okviru pobude Glasba premika Evropo, in jih podpirajo tudi v prihodnje, pri čemer se posebna pozornost namenja umetnikom, ki se še uveljavljajo, in premalo zastopanim skupinam, vključno s tistimi iz jezikovnih in kulturnih manjšin;

(b) podpiranje knjižnega sektorja in založništva: ciljno usmerjeni ukrepi za spodbujanje raznolikosti, ustvarjalnosti in inovacij, čezmejno promocijo evropske literature v Evropi in drugod, tudi v knjižnicah, usposabljanja in izmenjav za strokovnjake v sektorju, avtorje in prevajalce ter nadnacionalnih projektov za sodelovanje, inovacije in razvoj v tem sektorju; ciljno usmerjeni ukrepi za spodbujanje prevajanja literature ter po možnosti njeno prilagajanje v dostopne formate za invalide in v nacionalne znakovne jezike;

(c) podpiranje ustvarjanja, koprodukcije, kroženja in prepoznavnosti evropskih del uprizoritvene umetnosti, ki odražajo kulturno in jezikovno raznolikost v Uniji, zunaj meja in na mednarodni ravni; podpiranje razvoja občinstva, kulturnega udejstvovanja in dostopa do uprizoritvene umetnosti, zlasti med mladimi in premalo zastopanimi skupinami;

(d) podpiranje arhitekture in kulturne dediščine za kakovostno grajeno okolje: ciljno usmerjeni ukrepi za mobilnost, večanje zmogljivosti in internacionalizacijo izvajalcev na

področju arhitekture in kulturne dediščine; spodbujanje koncepta Baukultur, vzajemnega učenja in vključevanja občinstva za širjenje visokokakovostnih načel v sodobni arhitekturi in pri posegih na področju kulturne dediščine; podpiranje trajnostnega ohranjanja, obnove in prilagojene ponovne uporabe kulturne dediščine ter spodbujanja njenih vrednot z dejavnostmi ozaveščanja in mreženja;

(e) vizualna umetnost;

(f) obrti in oblikovanje;

(d) podpiranje drugih sektorjev umetniškega ustvarjanja, kjer se ugotovijo posebne potrebe, vključno s ciljnimi ukrepi za razvoj ustvarjalnih vidikov trajnostnega kulturnega turizma ter sektorjev oblikovanja in mode ter za promocijo in zastopanost teh drugih sektorjev umetniškega ustvarjanja zunaj Unije.

Posebni ukrepi za povečanje prepoznavnosti in oprijemljivosti evropske kulturne raznolikosti in dediščine ter za spodbujanje medkulturnega dialoga:

(a) finančna podpora za evropske prestolnice kulture;

(b) finančna podpora za znak evropske dediščine in dejavnosti mreženja med območji, ki jim je bil podeljen znak evropske dediščine;

(c) kulturne nagrade Unije;

(d) dnevi evropske kulturne dediščine;

(e) podpiranje evropskih kulturnih subjektov, kot so orkestri, katerih namen je usposabljati in spodbujati mlade umetnike z velikim potencialom ter ki so vključujoči in pokrivajo veliko geografsko območje, ali subjektov, ki evropskim državljanom nudijo neposredne kulturne storitve in pokrivajo veliko geografsko območje.

ODDELEK 2

SKLOP MEDIA

Pri prednostnih nalogah sklopa Media iz člena 6 se upoštevajo zahteve iz Direktive (EU) 2018/1808, razlike med državami pri produkciji in distribuciji ter dostopu do avdiovizualnih vsebin, velikost in posebnosti njihovih trgov ter jezikovna raznolikost, izvajajo pa se z naslednjimi

ukrepi, ki so podrobno opredeljeni v programih dela:

(a) razvoj avdiovizualnih del evropskih neodvisnih podjetij za produkcijo v različnih formatih (kot so celovečerni filmi, kratki filmi, serije, dokumentarni filmi in pripovedne videoigre) in različnih žanrov, ki so namenjena raznolikemu občinstvu, tudi otrokom in mladim ter invalidom;

(b) produkcija inovativnih in kakovostnih televizijskih vsebin ter zgodb v obliki serij za raznoliko občinstvo, ki jih producirajo evropska neodvisna podjetja za produkcijo;

(c) orodja za promocijo in trženje, vključno s spletnimi in z uporabo podatkovne analitike, da bi se evropska dela bolj uveljavila ter da bi bila bolj prepoznavna, čezmejno dostopna in dosegla več občinstva;

(d) podpiranje mednarodne prodaje in kroženja evropskih del iz drugih držav na vseh platformah (npr. v kinematografih in na spletu), namenjeno tako majhnim kot velikim produkcijam, med drugim z usklajenimi distribucijskimi strategijami, ki zajemajo več držav in s katerimi se spodbuja uporaba orodij za podnaslavljanje, sinhronizacijo in znakovni jezik ter po potrebi zvočni opis;

(e) podpiranje večjezičnega dostopa do kulturnih televizijskih programov na spletu s podnaslavljanjem in v znakovnem jeziku;

(f) podpiranje dejavnosti mreženja za avdiovizualne delavce, tudi ustvarjalce, in izmenjav med podjetji, da bi v evropskem avdiovizualnem sektorju negovali in spodbujali talent ter olajšali razvoj in distribucijo evropskih in mednarodnih soustvarjenih del in koprodukcij;

(g) podpiranje dejavnosti evropskih avdiovizualnih izvajalcev na panožnih dogodkih in sejmih v Evropi in drugod;

(h) podpiranje prepoznavnosti in dosega evropskih filmov in avdiovizualnih del, namenjenih širokemu evropskemu

občinstvu zunaj državnih mej, zlasti mladim in množiteljem, med drugim z organizacijo predvajanja, komunikacijskimi dejavnostmi ter dejavnostmi razširjanja in promocije v podporo evropskim nagradam, zlasti nagradi LUX – evropski filmski nagradi občinstva, ki jo podeljujeta Evropski parlament in European Film Academy;

(i) pobude za spodbujanje razvoja in vključevanja občinstva, vključno z dejavnostmi filmskega izobraževanja, namenjenimi zlasti mlademu občinstvu;

(j) dejavnosti usposabljanja in mentorstva, da bi se avdiovizualni delavci lažje prilagodili novim ustvarjalnim procesom, razvoju trga in digitalnim tehnologijam, ki vplivajo na celotno vrednostno verigo;

(k) mreža ali mreže evropskih ponudnikov videa na zahtevo, ki predvajajo precejšen del evropskih del iz drugih držav;

(l) evropski festivali in njihova mreža oziroma mreže, v okviru katerih se predvaja precejšen del evropskih del iz drugih držav ter ohranjata njihova identiteta in edinstveni profil;

(m) evropska mreža kinematografskih operaterjev, ki pokriva veliko geografsko območje, v okviru katere se predvaja precejšen del evropskih filmov iz drugih držav in ki podpira vlogo evropskih kinematografov pri kroženju evropskih del;

(n) specifični ukrepi za bolj uravnoteženo zastopanost spolov v avdiovizualnem sektorju, vključno s študijami ter dejavnostmi mentorstva, usposabljanja in mreženja;

(o) podpiranje dialoga o politikah, inovativnih ukrepov politike in izmenjave dobre prakse, tudi z analitičnimi dejavnostmi in zagotavljanjem zanesljivih podatkov;

(p) nadnacionalna izmenjava izkušenj in znanja ter dejavnosti vzajemnega učenja in mreženja med avdiovizualnim sektorjem in oblikovalci politik.

ODDELEK 2

SKLOP NOVICE IN NOVINARSTVO

V okviru sklopa Novice in novinarstvo se

podpirajo specifične dejavnosti in ukrepi, če prispevajo k:

(a) zaščiti novinarjev, medijskih delavcev in organizacij civilne družbe;

(b) zaščiti in spodbujanju varnega, uspešnega, neodvisnega, raznolikega in demokratičnega informacijskega ekosistema;

(c) produkciji novinarske vsebine, tudi v regionalnih in manjšinskih jezikih ter v nacionalnih znakovnih jezikih;

(d) distribuciji in dostopu do vsebin;

(e) spodbujanju digitalne preobrazbe in inovacij;

(f) krepitvi lokalnih medijev, raznolikosti, dostopnosti in vključenosti;

(g) spodbujanju medijske, informacijske in digitalne pismenosti;

(h) zagotavljanju spoštovanja uredniške neodvisnosti in poklicnih standardov.

Or. en

Predlog spremembe 1533
Sabine Verheyen, Sunčana Glavak, Eleonora Meleti, Manuela Ripa

Predlog uredbe
Priloga I (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	PRILOGA I
	OPIS UKREPOV V OKVIRU PROGRAMA
	ODDELEK 1
	SKLOP USTVARJALNA EVROPA – KULTURA
	Da se med drugim poveča kroženje evropskih del v digitalnem in večjezičnem okolju, po potrebi tudi s prevajanjem, ne glede na vrsto uporabljenega medija, se

prednostne naloge iz sklopa Kultura iz člena 4 izvajajo z ukrepi, navedenimi v nadaljevanju, ki so podrobno opredeljeni v programih dela, vključno z morebitnimi višjimi stopnjami sofinanciranja za majhne projekte:

Horizontalni ukrepi:

S horizontalnimi ukrepi se podpirajo vsi kulturni in ustvarjalni sektorji, razen avdiovizualnega (podsklopa Mediji in Novičarski mediji), pri spoprijemanju s skupnimi izzivi na evropski ravni. Zlasti se z njimi sofinancirajo projekti nadnacionalnega sodelovanja, mreženja, mobilnosti in internacionalizacije, med drugim prek programov gostovanja, turnej, prireditev, razstav in festivalov. V okviru programa se podpirajo naslednji horizontalni ukrepi:

(a) projekti nadnacionalnega sodelovanja, pri katerih sodelujejo organizacije vseh velikosti, tudi mikroorganizacije in majhne organizacije, v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih in iz različnih držav pri izvajanju sektorskih ali medsektorskih dejavnosti;

(b) evropske mreže organizacij v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih iz različnih držav;

(c) kulturne in ustvarjalne vseevropske platforme;

(d) nadnacionalna mobilnost umetnikov in izvajalcev v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih ter nadnacionalno kroženje umetniških in kulturnih del;

(e) podpiranje organizacij v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, tudi v smislu večanja zmogljivosti, ki jim je v pomoč pri delovanju na mednarodni ravni;

(f) razvoj politik, sodelovanje in izvajanje na področju kulture, med drugim z zagotavljanjem podatkov in izmenjavo dobre prakse, pilotnimi projekti in spodbudami za spodbujanje enakosti spolov.

Sektorski ukrepi:

Da bi se odzvali na skupne potrebe v Uniji, se v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, zlasti v glasbenem sektorju, v katerih je zaradi njihovih posebnosti ali specifičnih izzivov potreben bolj ciljno usmerjen pristop, ki dopolnjuje horizontalne ukrepe, podpirajo naslednji sektorski ukrepi:

(a) podpiranje glasbenega sektorja: ukrepi za spodbujanje raznolikosti, ustvarjalnosti in inovacij na glasbenem področju, vključno zlasti z nastopi v živo, distribucije in promocije vseh glasbenih repertoarjev v Evropi in drugod, posebnih razpisov, ki povezujejo organizacije, dejavne v vrednostni verigi, da se spodbujajo ustvarjanje, produkcija, kroženje in oglaševanje evropskih glasbenih del in repertoarjev; vzpostavitev in podpiranje evropske sheme glasbenih prizorišč, ki bi delovala kot znak kakovosti za prizorišča, zavezana spodbujanju evropskih repertoarjev, vključno s finančno podporo, da se omogočijo uvrščanje evropskih umetnikov v program in njihovo oglaševanje, ukrepi usposabljanja, sodelovanje v glasbi in dostop do nje, razvoj občinstva za vse evropske repertoarje ter podpiranje zbiranja in analize podatkov; ti ukrepi temeljijo na izkušnjah in strokovnem znanju, pridobljenih v okviru pobude Glasba premika Evropo, in jih podpirajo tudi v prihodnje;

(b) podpiranje knjižnega sektorja in založništva: ciljno usmerjeni ukrepi za spodbujanje raznolikosti, ustvarjalnosti in inovacij, čezmejno promocijo evropske literature v Evropi in drugod, tudi v knjižnicah, usposabljanja in izmenjav za strokovnjake v sektorju, avtorje in prevajalce ter nadnacionalnih projektov za sodelovanje, inovacije in razvoj v tem sektorju; ciljno usmerjeni ukrepi za spodbujanje prevajanja literature in po možnosti njeno prilagajanje v dostopne

formate za invalide;

(c) podpiranje arhitekture in kulturne dediščine za kakovostno grajeno okolje: ciljno usmerjeni ukrepi za mobilnost, večanje zmogljivosti in internacionalizacijo izvajalcev na področju arhitekture in kulturne dediščine; spodbujanje koncepta Baukultur, vzajemnega učenja in vključevanja občinstva za širjenje visokokakovostnih načel v sodobni arhitekturi in pri posegih na področju kulturne dediščine; podpiranje trajnostnega ohranjanja, obnove in prilagojene ponovne uporabe kulturne dediščine ter spodbujanja njenih vrednot z dejavnostmi ozaveščanja in mreženja;

(d) podpiranje drugih sektorjev umetniškega ustvarjanja, kjer se ugotovijo posebne potrebe, vključno s ciljnimi ukrepi za razvoj ustvarjalnih vidikov trajnostnega kulturnega turizma ter sektorjev oblikovanja in mode ter za promocijo in zastopanost teh drugih sektorjev umetniškega ustvarjanja zunaj Unije.

Posebni ukrepi za povečanje prepoznavnosti in oprijemljivosti evropske kulturne raznolikosti in dediščine ter za spodbujanje medkulturnega dialoga:

(a) finančna podpora za evropske prestolnice kulture;

(b) finančna podpora za znak evropske dediščine in dejavnosti mreženja med območji, ki jim je bil podeljen znak evropske dediščine;

(c) kulturne nagrade Unije;

(d) dnevi evropske kulturne dediščine;

(e) podpiranje evropskih kulturnih subjektov, kot so orkestri, katerih namen je usposabljati in spodbujati mlade umetnike z velikim potencialom ter ki so vključujoči in pokrivajo veliko geografsko območje, ali subjektov, ki evropskim državljanom nudijo neposredne kulturne

storitve in pokrivajo veliko geografsko območje.

ODDELEK 2

SKLOP MEDIA+

Podsklop Mediji

Pri prednostnih nalogah sklopa Media iz člena 5 se upoštevajo zahteve iz Direktive (EU) 2018/1808, razlike med državami pri produkciji in distribuciji ter dostopu do avdiovizualnih vsebin, velikost in posebnosti njihovih trgov ter jezikovna raznolikost, pri čemer si prizadevajo povečati sodelovanje držav z različnimi avdiovizualnimi zmogljivostmi in sodelovanje med njimi ter prispevati k enakim konkurenčnim pogojem v evropskem avdiovizualnem sektorju, izvajajo pa se z naslednjimi ukrepi, ki so podrobno opredeljeni v programih dela:

(a) razvoj avdiovizualnih del evropskih neodvisnih podjetij za produkcijo v različnih formatih (kot so celovečerni filmi, kratki filmi, serije, dokumentarni filmi in pripovedne videoigre) in različnih žanrov, ki so namenjena raznolikemu občinstvu, tudi otrokom in mladim;

(b) produkcija inovativnih in kakovostnih televizijskih vsebin ter zgodb v obliki serij za raznoliko občinstvo, ki jih producirajo evropska neodvisna podjetja za produkcijo;

(c) orodja za promocijo in trženje, vključno s spletnimi in z uporabo podatkovne analitike, da bi se evropska dela bolj uveljavila ter da bi bila bolj prepoznavna, čezmejno dostopna in dosegla več občinstva;

(d) podpiranje mednarodne prodaje in kroženja evropskih del iz drugih držav na vseh platformah (npr. v kinematografih in na spletu), namenjeno tako majhnim kot velikim produkcijam, med drugim z usklajenimi distribucijskimi strategijami, ki zajemajo več držav in s katerimi se spodbuja uporaba orodij za

podnaslavljanje, sinhronizacijo in po potrebi zvočni opis;

(e) podpiranje večjezičnega dostopa do kulturnih televizijskih programov na spletu s podnaslavljanjem;

(f) podpiranje dejavnosti mreženja za avdiovizualne delavce, tudi ustvarjalce, in izmenjav med podjetji, da bi v evropskem avdiovizualnem sektorju negovali in spodbujali talent ter olajšali razvoj in distribucijo evropskih in mednarodnih soustvarjenih del in koprodukcij;

(g) podpiranje dejavnosti evropskih avdiovizualnih izvajalcev na panožnih dogodkih in sejmih v Evropi in drugod;

(h) podpiranje prepoznavnosti in dosega evropskih filmov in avdiovizualnih del, namenjenih širokemu evropskemu občinstvu zunaj državnih mej, zlasti mladim in množiteljem, med drugim z organizacijo predvajanja, komunikacijskimi dejavnostmi ter dejavnostmi razširjanja in promocije v podporo evropskim nagradam, zlasti nagradi LUX – evropski filmski nagradi občinstva, ki jo podeljujeta Evropski parlament in European Film Academy;

(i) pobude za spodbujanje razvoja in vključevanja občinstva, vključno z dejavnostmi filmskega izobraževanja, namenjenimi zlasti mlademu občinstvu;

(j) dejavnosti usposabljanja in mentorstva, da bi se avdiovizualni delavci lažje prilagodili novim ustvarjalnim procesom, razvoju trga in digitalnim tehnologijam, ki vplivajo na celotno vrednostno verigo;

(k) mreža ali mreže evropskih ponudnikov videa na zahtevo, ki predvajajo precejšen del evropskih del iz drugih držav;

(l) evropski festivali in njihova mreža oziroma mreže, v okviru katerih se predvaja precejšen del evropskih del iz drugih držav ter ohranjata njihova identiteta in edinstveni profil;

(m) evropska mreža kinematografskih operaterjev, ki pokriva veliko geografsko območje, v okviru katere se predvaja precejšen del evropskih filmov iz drugih držav in ki podpira vlogo evropskih kinematografov pri kroženju evropskih del;

(n) specifični ukrepi za bolj uravnoteženo zastopanost spolov v avdiovizualnem sektorju, vključno s študijami ter dejavnostmi mentorstva, usposabljanja in mreženja;

(o) podpiranje dialoga o politikah, inovativnih ukrepov politike in izmenjave dobre prakse, tudi z analitičnimi dejavnostmi in zagotavljanjem zanesljivih podatkov;

(p) nadnacionalna izmenjava izkušenj in znanja ter dejavnosti vzajemnega učenja in mreženja med avdiovizualnim sektorjem in oblikovalci politik.

Podnaslov Novičarski mediji – Tisk, novinarstvo in preverjanje dejstev

Pri prednostnih nalogah podsklopa Novičarski mediji iz člena 6 se upošteva, da je treba spodbujati svobodo medijev, njihovo pluralnost in odporno informacijsko okolje, obenem pa se lotiti vprašanj tehnološkega in družbenega razvoja ter razvoja trga, ki vplivajo na sektor novičarskih medijev, in stremeti k temu, da se poveča dostop do zanesljivih in raznolikih informacij, podpreta vzdržnost in odpornost ekosistema novičarskih medijev ter podpre izvajanje ustrezne zakonodaje Unije, izvajajo pa se z naslednjimi ukrepi, ki so podrobno opredeljeni v programih dela:

(a) obravnavanje strukturnih in tehnoloških sprememb, s katerimi se spoprijema medijski sektor, tako da se spodbuja neodvisno in medijsko pluralno okolje, med drugim s podpiranjem neodvisnega spremljanja za ocenjevanje tveganj in izzivov za pluralnost in svobodo medijev ter s podpiranjem dejavnosti

ozaveščanja;

(b) podpiranje standardov visokokakovostne medijske produkcije s spodbujanjem sodelovanja, digitalnih spretnosti, čezmejnega sodelovalnega novinarstva in kakovostnih vsebin, kar prispeva k poklicni etiki v novinarstvu;

(c) spodbujanje medijske pismenosti, da se državljanom omogoči uporaba medijev in razvoj kritičnega razmišljanja o njih ter da se podpre izmenjava znanja in mnenj o politikah in praksah na področju medijske pismenosti;

(d) vključevanje specifičnih ukrepov za bolj uravnoteženo zastopanost spolov v sektorju novičarskih medijev;

(e) povečanje odpornosti in vzdržnosti sektorja novičarskih medijev, tudi njegove zmožnosti prilagajanja družbenemu razvoju in razvoju trga;

(f) spodbujanje raznolikega, pluralnega, zaupanja vrednega in odpornega informacijskega okolja, ki veča vidnost zanesljivih informacij in dostop do njih, informirane udeležbe javnosti, vidnosti dezinformacij in drugih groženj za integriteto informacijskega ekosistema ter odpornosti proti njim, med drugim s preverjanjem dejstev.

Subjekti, ki prejemajo podporo za dejavnosti preverjanja dejstev iz točke (f), morajo hkrati izpolnjevati naslednje posebne pogoje za upravičenost:

(i) dokazati, da vsaj pet let neprekinjeno delujejo izključno na področju medijev, novinarstva ali preverjanja dejstev;

(ii) javno razkriti svojo popolnoma pregledno strukturo upravljanja, vse vire javnega in zasebnega financiranja ter metodologijo in standarde, ki se uporabljajo pri izvajanju teh dejavnosti, vključno s popravnimi mehanizmi;

(iii) dokazati, da niso neposredno ali posredno povezani s političnimi

strankami, fundacijami ali organizacijami, ki sodelujejo v volilnih kampanjah ali se ukvarjajo s pristranskim zagovorništvom. Če kateri od zgoraj navedenih pogojev ni izpolnjen, je to razlog za samodejno zavrnitev prijave ali izterjavo že izplačanih sredstev.

ODDELEK 3

CERV+

ODDELEK 4

Medsektorske in horizontalne prednostne naloge in dejavnosti Prednostne naloge medsektorskih in horizontalnih prednostnih nalog in dejavnosti iz člena 10 se izvajajo z naslednjimi ukrepi, ki so podrobno opredeljeni v programih dela:

Sodelovanje na področju politike in ukrepi ozaveščanja, s katerimi se:

(a) podpirajo razvoj politike, nadnacionalna izmenjava izkušenj in znanja, dejavnosti vzajemnega učenja in ozaveščanja, mreženje ter redni medsektorski dialog med organizacijami v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih in oblikovalci politik;

(b) podpirajo analitične medsektorske dejavnosti;

(c) spodbuja čezmejno sodelovanje na področju politike in pri razvoju politike;

(d) izboljšuje poznavanje programa in tem, ki jih zajema, spodbuja ozaveščanje državljanov in zagotavlja pomoč pri prenosljivosti rezultatov prek ravni držav članic.

Ukrepi centrov AgoraEU, s katerimi se:

(a) spodbuja program na nacionalni ravni, zagotavljajo ustrezne informacije o različnih vrstah finančne podpore, ki je na voljo v okviru politike Unije, ter nudi pomoč izvajalcem, ko zaprosijo za podporo v okviru programa, vključno z informacijami o zahtevah in postopkih za različne razpise za zbiranje predlogov

ter z izmenjavo dobre prakse;

(b) podpirajo potencialni upravičenci, zlasti mala in srednja podjetja ali subjekti, ki delujejo na lokalni ravni, pri postopku prijave in nudi mentorstvo drugih upravičencev novim upravičencem programa ter spodbujata čezmejno sodelovanje in izmenjava dobre prakse med strokovnjaki, ustanovami, platformami in omrežji na področjih politike, ki jih zajema program, in med njimi;

(c) podpira Komisija pri ustreznem obveščanju in seznanitvi državljanov in izvajalcev v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih z rezultati programa;

(d) centri programa se po potrebi financirajo s finančnimi sredstvi ustreznih sklopov programa. Evropski parlament lahko Komisijo pozove, naj poroča o delovanju centrov programa.

Or. en

Predlog spremembe 1534
Krzysztof Śmiszek

Predlog uredbe
Priloga I

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Priloga I
	OPIS UKREPOV V OKVIRU PROGRAMA
	ODDELEK 1
	Sklop Kultura – Ustvarjalna Evropa
	Da se med drugim poveča kroženje evropskih del v digitalnem in večjezičnem okolju, po potrebi tudi s prevajanjem, ne glede na vrsto uporabljenega medija, se prednostne naloge iz sklopa Kultura – Ustvarjalna Evropa iz člena 4 izvajajo z ukrepi, navedenimi v nadaljevanju, ki so podrobno opredeljeni v programih dela, vključno z morebitnimi višjimi stopnjami

sofinanciranja za majhne projekte:

Horizontalni ukrepi:

S horizontalnimi ukrepi se podpirajo vsi kulturni in ustvarjalni sektorji, razen avdiovizualnega, pri spoprijemanju s skupnimi izzivi na evropski ravni.

Zlasti se z njimi sofinancirajo projekti nadnacionalnega sodelovanja, mreženja, mobilnosti in internacionalizacije, med drugim prek programov gostovanja, turnej, prireditev, razstav in festivalov.

V okviru programa se podpirajo naslednji horizontalni ukrepi:

(a) projekti nadnacionalnega sodelovanja, pri katerih sodelujejo organizacije vseh velikosti, tudi mikroorganizacije in majhne organizacije, v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih in iz različnih držav pri izvajanju sektorskih ali medsektorskih dejavnosti;

(b) evropske mreže organizacij v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih iz različnih držav;

(c) kulturne in ustvarjalne vseevropske platforme;

(d) nadnacionalna mobilnost umetnikov in izvajalcev v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih ter nadnacionalno kroženje umetniških in kulturnih del;

(e) podpiranje organizacij v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, tudi v smislu večanja zmogljivosti, ki jim je v pomoč pri delovanju na mednarodni ravni;

(f) razvoj politik, sodelovanje in izvajanje na področju kulture, med drugim z zagotavljanjem podatkov in izmenjavo dobre prakse, pilotnimi projekti in spodbudami za spodbujanje enakosti spolov.

Sektorski ukrepi:

Da bi se odzvali na skupne potrebe v Uniji, se v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, v katerih je zaradi njihovih

posebnosti ali specifičnih izzivov potreben bolj ciljno usmerjen pristop, ki dopolnjuje horizontalne ukrepe, podpirajo naslednji sektorski ukrepi:

(a) podpiranje knjižnega sektorja in založništva: ciljno usmerjeni ukrepi za spodbujanje raznolikosti, ustvarjalnosti in inovacij, čezmejno promocijo evropske literature v Evropi in drugod, tudi v knjižnicah, usposabljanja in izmenjav za strokovnjake v sektorju, avtorje in prevajalce ter nadnacionalnih projektov za sodelovanje, inovacije in razvoj v tem sektorju; ciljno usmerjeni ukrepi za spodbujanje prevajanja literature in po možnosti njeno prilagajanje v dostopne formate za invalide;

(b) podpiranje arhitekture in kulturne dediščine za kakovostno grajeno okolje: ciljno usmerjeni ukrepi za mobilnost, večanje zmogljivosti in internacionalizacijo izvajalcev na področju arhitekture in kulturne dediščine; spodbujanje koncepta Baukultur, vzajemnega učenja in vključevanja občinstva za širjenje visokokakovostnih načel v sodobni arhitekturi in pri posegih na področju kulturne dediščine; podpiranje trajnostnega ohranjanja, obnove in prilagojene ponovne uporabe kulturne dediščine ter spodbujanja njenih vrednot z dejavnostmi ozaveščanja in mreženja;

(c) podpiranje drugih sektorjev umetniškega ustvarjanja, kjer se ugotovijo posebne potrebe, vključno s ciljnimi ukrepi za razvoj ustvarjalnih vidikov trajnostnega kulturnega turizma ter sektorjev oblikovanja in mode ter za promocijo in zastopanost teh drugih sektorjev umetniškega ustvarjanja zunaj Unije.

Posebni ukrepi za povečanje prepoznavnosti in oprijemljivosti evropske kulturne in jezikovne raznolikosti ter dediščine ter za spodbujanje medkulturnega dialoga:

(a) finančna podpora za evropske prestolnice kulture;

(b) finančna podpora za znak evropske dediščine in dejavnosti mreženja med območji, ki jim je bil podeljen znak evropske dediščine;

(c) kulturne nagrade Unije;

(d) dnevi evropske kulturne dediščine;

(e) podpiranje evropskih kulturnih subjektov, kot so orkestri, katerih namen je usposabljati in spodbujati mlade umetnike z velikim potencialom ter ki so vključujoči in pokrivajo veliko geografsko območje, ali subjektov, ki evropskim državljanom nudijo neposredne kulturne storitve in pokrivajo veliko geografsko območje.

ODDELEK 2

Sklop Kultura – Glasba

Podpirajo se naslednji ukrepi:

(a) projekti nadnacionalnega sodelovanja, pri katerih sodelujejo organizacije v glasbeni vrednostni verigi in s katerimi se spodbujajo ustvarjanje, produkcija, kroženje in promocija evropskih glasbenih del in repertoarjev;

(b) oblikovanje in delovanje evropskih mrež glasbenih organizacij, kar zajema tudi prizorišča, festivale, glasbene založbe, založnike in strokovna združenja, da bi povečali zmogljivost, strukturirano sodelovanje in odpornost v sektorju;

(c) podpiranje nadnacionalne mobilnosti umetnikov in glasbenih delavcev, tudi turnej, gostovanj in dejavnosti internacionalizacije, pri čemer je poseben poudarek na umetnikih, ki se še uveljavljajo, in premalo zastopanih skupinah;

(d) podpiranje kroženja, prepoznavnosti in odkrivnosti evropske glasbe, med drugim z nastopi v živo, radiodifuzijo in digitalno distribucijo, da bi povečali dostop do

raznolikega občinstva v Uniji in drugod;

(e) ukrepi za večanje zmogljivosti izvajalcev v glasbenem sektorju, zlasti malih in srednje velikih organizacij ter neodvisnih akterjev, tudi kar zadeva razvoj spretnosti, podjetništvo, digitalni prehod in prilagajanje razvoju trga;

(f) podpiranje boljšega dostopa do financiranja, med drugim s poenostavljenimi postopki prijave in po potrebi dvostopenjskim postopkom prijave ter prožnimi pogoji financiranja, vključno z možnostjo financiranja Unije do 100 %;

(g) podpiranje zbiranja, analize in razširjanja podatkov, tudi z vzpostavitvijo evropskega glasbenega observatorija, kar prispeva k preglednosti, informacijam o trgu in oblikovanju politik na podlagi dokazov;

(h) razvoj politik, sodelovanje in izmenjava dobre prakse v glasbenem sektorju, vključno s pobudami za reševanje vprašanj enakosti spolov, vključenosti, dostopnosti, pravičnega plačila, socialne zaščite, dobrega duševnega počutja in varnega delovnega okolja.

ODDELEK 3

Sklop Kultura – MEDIA

Pri prednostnih nalogah sklopa Kultura – MEDIA iz člena 5 se upoštevajo zahteve iz Direktive 2010/13/EU, razlike med državami pri produkciji in distribuciji ter dostopu do avdiovizualnih del, velikost in posebnosti njihovih trgov ter jezikovna raznolikost, izvajajo pa se z naslednjimi ukrepi, ki so podrobno opredeljeni v programih dela:

(a) razvoj avdiovizualnih del neodvisnih evropskih podjetij za avdiovizualno produkcijo v različnih formatih (kot so celovečerni filmi, kratki filmi, serije, dokumentarni filmi in pripovedne videoigre) in različnih žanrov, ki so namenjena raznolikemu občinstvu, tudi

otrokom in mladim;

(b) produkcija inovativnih in kakovostnih televizijskih vsebin ter zgodb v obliki serij za raznoliko občinstvo, ki jih producirajo neodvisna evropska podjetja za avdiovizualno produkcijo;

(c) orodja za promocijo in trženje, vključno s spletnimi in z uporabo podatkovne analitike, da bi se evropska dela bolj uveljavila ter da bi bila bolj prepoznavna, čezmejno dostopna in dosegla več občinstva;

(d) podpiranje mednarodne prodaje in kroženja evropskih del iz drugih držav na vseh platformah (npr. v kinematografih in na spletu) ter filmskih distributerjev in prodajnih agentov pri nakupu, prilagajanju, promociji in izdaji evropskih del iz drugih držav v kinematografih in na digitalnih platformah, namenjenih tako majhnim kot velikim produkcijam, vključno s samodejno podporo in usklajenimi distribucijskimi strategijami, ki zajemajo več držav in s katerimi se spodbuja uporaba orodij za podnaslavljanje in sinhronizacijo ter po potrebi zvočni opis;

(e) podpiranje večjezičnega dostopa do kulturnih televizijskih programov na spletu s podnaslavljanjem;

(f) podpiranje dejavnosti mreženja za avdiovizualne delavce, tudi ustvarjalce, in izmenjav med podjetji, da bi v evropskem avdiovizualnem sektorju negovali in spodbujali talent ter olajšali razvoj in distribucijo evropskih in mednarodnih soustvarjenih del in koprodukcij;

(g) podpiranje dejavnosti evropskih avdiovizualnih izvajalcev na panožnih dogodkih in sejmih v Evropi in drugod;

(h) podpiranje prepoznavnosti in dosega evropskih filmov in avdiovizualnih del, namenjenih širokemu evropskemu občinstvu zunaj državnih mej, zlasti mladim in množiteljem, med drugim z organizacijo predvajanja,

komunikacijskimi dejavnostmi ter dejavnostmi razširjanja in promocije v podporo evropskim nagradam, zlasti nagradi LUX – evropski filmski nagradi občinstva, ki jo podeljujeta Evropski parlament in European Film Academy;

(i) pobude za spodbujanje razvoja in vključevanja občinstva, vključno z dejavnostmi filmskega izobraževanja, namenjenimi zlasti mlademu občinstvu;

(j) dejavnosti usposabljanja in mentorstva, da bi se avdiovizualni delavci lažje prilagodili novim ustvarjalnim procesom, razvoju trga in digitalnim tehnologijam, ki vplivajo na celotno vrednostno verigo, vključno s ciljno usmerjenimi ukrepi, kot so gostovanja, sheme mobilnosti, oblike vzajemnega učenja in izmenjave, mentorstvo, platforme za mreženje in prilagojeni ukrepi za večanje zmogljivosti, da se ustvarjalcem in režiserjem omogočijo razvoj projektov, izmenjava izkušenj – tudi z vidiki, kot je samocenzura – koristi zaradi vzajemnega učenja in izboljšanje spretnosti, zlasti na področju novih tehnologij in njihove odgovorne uporabe;

(k) mreža ali mreže evropskih ponudnikov videa na zahtevo, ki predvajajo precejšen del evropskih del iz drugih držav;

(l) evropski festivali in njihova mreža oziroma mreže, v okviru katerih se predvaja precejšen del evropskih del iz drugih držav ter ohranjata njihova identiteta in edinstveni profil;

(m) evropska mreža kinematografskih operaterjev, ki pokriva veliko geografsko območje, v okviru katere se predvaja precejšen del evropskih filmov iz drugih držav in ki podpira vlogo evropskih kinematografov pri kroženju evropskih del ter skrbi za to, da kinematografski operaterji prejmejo zadostno finančno podporo in spodbude za uvrščanje teh filmov v program in njihovo oglaševanje;

(n) specifični ukrepi za bolj uravnoteženo

zastopanost spolov v avdiovizualnem sektorju, vključno s študijami ter dejavnostmi mentorstva, usposabljanja in mreženja;

(o) podpiranje dialoga o politikah, inovativnih ukrepov politike in izmenjave dobre prakse, tudi z analitičnimi dejavnostmi in zagotavljanjem zanesljivih podatkov;

(p) nadnacionalna izmenjava izkušenj in znanja ter dejavnosti vzajemnega učenja in mreženja med avdiovizualnim sektorjem in oblikovalci politik.

ODDELEK 4

Sklop Informacije in novinarstvo

Podpirajo se specifične dejavnosti in ukrepi, če prispevajo k:

(a) zaščiti novinarjev, medijskih delavcev in organizacij civilne družbe;

(b) zaščiti in spodbujanju varnega, uspešnega, neodvisnega, raznolikega in demokratičnega informacijskega ekosistema;

(c) produkciji novinarskih vsebin;

(d) distribuciji in dostopu do vsebin;

(e) spodbujanju digitalne preobrazbe in inovacij;

(f) krepitvi lokalnih medijev, raznolikosti in vključenosti;

(g) spodbujanju medijske, informacijske in digitalne pismenosti;

(h) zagotavljanju spoštovanja uredniške neodvisnosti in poklicnih standardov.

ODDELEK 5

Upravičene dejavnosti v okviru sklopa CERV+

Splošni in specifični cilji in prednostne naloge sklopa CERV+ iz členov 7 do 9 se izvajajo zlasti s podpiranjem naslednjih dejavnosti:

(a) podpiranje organizacij civilne družbe,

vključno z možganskimi trusti in neprofitnimi deležniki, dejavnimi na področjih, ki jih zajema program, da izvajajo dejavnosti zagovorništva, strateške pravdne postopke, kampanje, komunikacijske in nadzorne dejavnosti ter da se zavzemajo za pravice in vrednote iz člena 2 PEU, s čimer se večajo tudi zaščita in uveljavljanje vrednot Unije ter spoštovanje pravne države, kar prispeva k demokratičnemu dialogu, preglednosti in dobremu upravljanju, tudi kadar se prostor za civilno družbo krči;

(b) podpiranje oblikovanja mehanizma EU za ogrožene zagovornike človekovih pravic in akterje civilne družbe, s katerim se lahko hitro izplačajo sredstva za dostop do storitev zaščite;

(c) spodbujanje državljanskega in demokratičnega udejstvovanja in izboljševanje pristopov od spodaj navzgor, tako da se povežejo državljani različnih narodnosti in kultur, da bi sodelovali pri dejavnostih pobratenja mest in projektih civilne družbe;

(d) ozaveščanje državljanov, zlasti mladih, o evropski kulturi, kulturni dediščini, identiteti in zgodovini, tudi o totalitarnih in avtoritarnih režimih in drugih odločilnih trenutkih v nedavni evropski zgodovini, da bi okrepili spomin in povečali zavezanost evropskih državljanov Uniji ter spodbujali strpnost, medsebojno razumevanje, medkulturni dialog in spoštovanje raznolikosti;

(e) podpiranje dejavnosti in usposabljanje ustreznih deležnikov, da bi ozaveščali, spodbujali in širili informacije ter se z ustreznimi dejavnostmi preverjanja dejstev borili proti dezinformacijam na področjih in pri ciljih, ki jih zajema program, ter tako izboljšali seznanjenost s pravicami in vrednotami ter z njimi povezanimi politikami;

(f) podpiranje dejavnosti večanja zmogljivosti in vzajemnega učenja med organizacijami civilne družbe, da bi

dosegli zmogljivost deležnikov, da se izboljšata znanje in medsebojno razumevanje, poveča njihova zmogljivost za odzivanje in vsem državljanom zagotovi ustrezen dostop njihovih storitev, dejavnosti svetovanja in podpore;

(g) podpiranje zbiranja podatkov in statistike, razvoja skupnih metodologij, kazalnikov in referenčnih vrednosti, izvajanja analitičnih dejavnosti in dejavnosti spremljanja, študij in raziskav, priprave in objave priročnikov, poročil in izobraževalnega gradiva, da bi se izboljšalo razumevanje položaja v državah članicah in na ravni Unije na področjih, ki jih zajema program, pa tudi izvajanje prava Unije, njenih politik in vrednost v državah članicah, študij, raziskav, analiz in anket, ocen in ocen učinka;

(h) financiranje tehnične in organizacijske podpore za izvajanje Uredbe (EU) 2019/788, s čimer se podpira uveljavljanje pravice državljanov, da vložijo in podprejo evropske državljanske pobude; usposabljanje ustreznih deležnikov, da bi se izboljšalo poznavanje politik in pravic na področjih, ki jih zajema program;

(i) ozaveščanje, spodbujanje in razširjanje informacij na področjih in v okviru ciljev, ki jih zajema ta sklop, da bi se izboljšalo poznavanje vrednot Unije iz člena 2 PEU in z njimi povezanih politik;

(j) vzajemno učenje in izmenjava dobre prakse med deležniki, da bi se izboljšala znanje in medsebojno razumevanje;

(k) analitične dejavnosti in dejavnosti spremljanja, da bi se izboljšalo razumevanje razmer v državah članicah in na ravni Unije na področjih, ki jih zajema ta sklop, ter da bi se izboljšalo izvajanje prava, politik in vrednot Unije v državah članicah, kot so dejavnosti, ki vključujejo zbiranje razčlenjenih podatkov in statistike; razvoj skupnih metodologij in po potrebi kazalnikov oziroma referenčnih meril, študij, raziskav, analiz,

anket, ocen in ocen učinka ter priprava in objava priročnikov, poročil in izobraževalnega gradiva;

(l) usposabljanje ustreznih deležnikov, da bi se izboljšalo poznavanje politik in pravic na področjih, ki jih zajema ta sklop;

(m) izboljšanje njihove zmožnosti odzivanja in zagotavljanje ustreznega dostopa do njihovih storitev ter dejavnosti svetovanja in podpore vsem državljanom;

(n) spodbujanje in podpiranje dejavnega in vključujočega sodelovanja pri oblikovanju bolj demokratične Unije ter ozaveščanje o pravicah in vrednotah s podpiranjem organizacij civilne družbe.

ODDELEK 6

Sklop Daphne

Podpirajo se specifične dejavnosti in ukrepi, če prispevajo k:

(a) ozaveščanju, spodbujanju in razširjanju informacij na področjih in v okviru ciljev, ki jih zajema ta sklop, da bi se izboljšalo poznavanje vrednot Unije iz člena 2 PEU in z njimi povezanih politik;

(b) vzajemnemu učenju in izmenjavi dobre prakse med deležniki, da bi se izboljšala znanje in medsebojno razumevanje;

(c) analitičnim dejavnostim in dejavnostim spremljanja, da bi se izboljšalo razumevanje razmer v državah članicah in na ravni Unije na področjih, ki jih zajema ta sklop, ter da bi se izboljšalo izvajanje prava, politik in vrednot Unije v državah članicah, kot so dejavnosti, ki vključujejo zbiranje razčlenjenih podatkov in statistike; razvoju skupnih metodologij in po potrebi kazalnikov oziroma referenčnih meril, študij, raziskav, analiz, anket, ocen in ocen učinka ter pripravi in objavi priročnikov, poročil in izobraževalnega gradiva;

(d) usposabljanju ustreznih deležnikov, da bi se izboljšalo poznavanje politik in pravic na področjih, ki jih zajema ta sklop;

(e) razvijanju in vzdrževanju orodij informacijske in komunikacijske tehnologije;

(f) podpiranju organizacij civilne družbe in drugih akterjev v prostoru civilne družbe, dejavnih na področjih, ki jih zajema ta sklop, da bi:

(i) izboljšali njihovo zmožnost odzivanja in vsem državljanom zagotovili ustrezen dostop do njihovih storitev ter dejavnosti svetovanja in podpore;

(ii) izvajali dejavnosti zagovorništva za uveljavljanje pravic, s čimer bi povečali tudi zaščito in uveljavljanje vrednot Unije ter spoštovanje pravne države in prispevali k demokratičnemu dialogu, preglednosti in dobremu upravljanju, tudi kadar se prostor za civilno družbo krči;

(g) spodbujanju in podpiranju dejavnega in vključujočega sodelovanja pri oblikovanju bolj demokratične Unije ter ozaveščanju o pravicah in vrednotah s podpiranjem organizacij civilne družbe;

(h) razvoju zmogljivosti akterjev civilne družbe za spodbujanje, spremljanje in nadaljnji razvoj prava Unije, njenih vrednot ter ciljev njenih politik in strategij.

ODDELEK 7

Sklop Vrednote Unije

Podpirajo se specifične dejavnosti in ukrepi, če prispevajo k:

(a) zagotavljanju odpornosti prostora civilne družbe;

(b) zagotavljanju celostne, neodvisne in takojšnje podpore proti napadom in grožnjam sovražnih akterjev, ki poskušajo ogroziti vrednote Unije iz člena 2 PEU.

Or. en

Predlog spremembe 1535
Joanna Scheuring-Wielgus

Predlog uredbe
Priloga I

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(f) podpiranje dejavnosti mreženja za avdiovizualne delavce, tudi ustvarjalce, in izmenjav med podjetij s sodelovanjem in izmenjavo dobre prakse na ravni Unije ter sektorskih in medsektorskih mrež deležnikov na filmskem in avdiovizualnem področju (npr. mrež scenaristov, režiserjev, producentov, distributerjev, prodajnih agentov in kinematografskih operaterjev, da bi v evropskem avdiovizualnem sektorju negovali in spodbujali talent ter olajšali razvoj in distribucijo evropskih in mednarodnih soustvarjenih del in koprodukcij;
	(ia) pobude, ki so posebej namenjene dejavnostim filmskega izobraževanja, namenjenim zlasti mlajšemu občinstvu;
	(ib) pobude, ki so posebej namenjene podpiranju ohranjanja, razpoložljivosti in kroženja del filmske in avdiovizualne dediščine;
	(j) dejavnosti usposabljanja in mentorstva, da bi se avdiovizualni delavci lažje prilagodili novim ustvarjalnim procesom, razvoju trga in digitalnim tehnologijam, ki vplivajo na celotno vrednostno verigo, vključno s ciljno usmerjenimi ukrepi, kot so gostovanja, sheme mobilnosti, oblike vzajemnega učenja in izmenjave, mentorstvo, platforme za mreženje in prilagojeni ukrepi za večanje zmogljivosti, da se vsem filmskim in avdiovizualnim delavcem, tudi ustvarjalcem in režiserjem, omogočijo razvoj projektov, izmenjava izkušenj – tudi z vidiki, kot je samocenzura – koristi zaradi vzajemnega učenja in izboljšanje spretnosti, zlasti na področju novih tehnologij in njihove

odgovorne uporabe;

(ka) mreže evropskih filmskih delavcev, tudi ustvarjalcev, producentov, distributerjev, prodajnih agentov in kinematografskih operaterjev, ki spodbujajo izmenjavo znanja, dobro prakso in sodelovanje med strokami;

(m) evropska mreža kinematografskih operaterjev, ki pokriva veliko geografsko območje, v okviru katere se predvaja precejšen del evropskih filmov iz drugih držav in ki podpira vlogo evropskih kinematografov pri kroženju evropskih del ter skrbi za to, da kinematografski operaterji prejmejo zadostno finančno podporo in spodbude za uvrščanje teh filmov v program in njihovo oglaševanje. Lahko se proučijo tudi dodatni podporni ukrepi za kinematografe zunaj mreže, ki dokazljivo prispevajo h kroženju, promociji in razvoju občinstva evropskih del.

Or. en

Predlog spremembe 1536
Łukasz Kohut

Predlog uredbe
Priloga I

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Priloga I
	OPIS UKREPOV V OKVIRU PROGRAMA
	ODDELEK 1
	Sklop Kultura – Ustvarjalna Evropa
	Da se med drugim poveča kroženje evropskih del v digitalnem in večjezičnem okolju, po potrebi tudi s prevajanjem, ne glede na vrsto uporabljenega medija, se prednostne naloge iz sklopa Kultura – Ustvarjalna Evropa iz člena 4 izvajajo z

ukrepi, navedenimi v nadaljevanju, ki so podrobno opredeljeni v programih dela, vključno z morebitnimi višjimi stopnjami sofinanciranja za majhne projekte:

Horizontalni ukrepi:

S horizontalnimi ukrepi se podpirajo vsi kulturni in ustvarjalni sektorji, razen avdiovizualnega, pri spoprijemanju s skupnimi izzivi na evropski ravni.

Zlasti se z njimi sofinancirajo projekti nadnacionalnega sodelovanja, mreženja, mobilnosti in internacionalizacije, med drugim prek programov gostovanja, turnej, prireditev, razstav in festivalov.

V okviru programa se podpirajo naslednji horizontalni ukrepi:

(a) projekti nadnacionalnega sodelovanja, pri katerih sodelujejo organizacije vseh velikosti, tudi mikroorganizacije in majhne organizacije, v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih in iz različnih držav pri izvajanju sektorskih ali medsektorskih dejavnosti;

(b) evropske mreže organizacij v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih iz različnih držav;

(c) kulturne in ustvarjalne vseevropske platforme; (d) nadnacionalna mobilnost umetnikov in izvajalcev v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih ter nadnacionalno kroženje umetniških in kulturnih del;

(e) podpiranje organizacij v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, tudi v smislu večanja zmogljivosti, ki jim je v pomoč pri delovanju na mednarodni ravni;

(f) razvoj politik, sodelovanje in izvajanje na področju kulture, med drugim z zagotavljanjem podatkov in izmenjavo dobre prakse, pilotnimi projekti in spodbudami za spodbujanje enakosti spolov.

Sektorski ukrepi:

Da bi se odzvali na skupne potrebe v Uniji, se v kulturnih in ustvarjalnih

sektorjih, v katerih je zaradi njihovih posebnosti ali specifičnih izzivov potreben bolj ciljno usmerjen pristop, ki dopolnjuje horizontalne ukrepe, podpirajo naslednji sektorski ukrepi:

(a) podpiranje knjižnega sektorja in založništva: ciljno usmerjeni ukrepi za spodbujanje raznolikosti, ustvarjalnosti in inovacij, čezmejno promocijo evropske literature v Evropi in drugod, tudi v knjižnicah, usposabljanja in izmenjav za strokovnjake v sektorju, avtorje in prevajalce ter nadnacionalnih projektov za sodelovanje, inovacije in razvoj v tem sektorju; ciljno usmerjeni ukrepi za spodbujanje prevajanja literature in po možnosti njeno prilagajanje v dostopne formate za invalide;

(b) podpiranje arhitekture in kulturne dediščine za kakovostno grajeno okolje: ciljno usmerjeni ukrepi za mobilnost, večanje zmogljivosti in internacionalizacijo izvajalcev na področju arhitekture in kulturne dediščine; spodbujanje koncepta Baukultur, vzajemnega učenja in vključevanja občinstva za širjenje visokokakovostnih načel v sodobni arhitekturi in pri posegih na področju kulturne dediščine; podpiranje trajnostnega ohranjanja, obnove in prilagojene ponovne uporabe kulturne dediščine ter spodbujanja njenih vrednot z dejavnostmi ozaveščanja in mreženja;

(c) podpiranje drugih sektorjev umetniškega ustvarjanja, kjer se ugotovijo posebne potrebe, vključno s ciljnimi ukrepi za razvoj ustvarjalnih vidikov trajnostnega kulturnega turizma ter sektorjev oblikovanja in mode ter za promocijo in zastopanost teh drugih sektorjev umetniškega ustvarjanja zunaj Unije.

Posebni ukrepi za povečanje prepoznavnosti in oprijemljivosti evropske kulturne in jezikovne raznolikosti ter dediščine ter za spodbujanje

medkulturnega dialoga:

(a) finančna podpora za evropske prestolnice kulture;

(b) finančna podpora za znak evropske dediščine in dejavnosti mreženja med območji, ki jim je bil podeljen znak evropske dediščine;

(c) kulturne nagrade Unije;

(d) dnevi evropske kulturne dediščine;

(e) podpiranje evropskih kulturnih subjektov, kot so orkestri, katerih namen je usposabljati in spodbujati mlade umetnike z velikim potencialom ter ki so vključujoči in pokrivajo veliko geografsko območje, ali subjektov, ki evropskim državljanom nudijo neposredne kulturne storitve in pokrivajo veliko geografsko območje.

ODDELEK 2

Sklop Kultura – Glasba

Podpirajo se naslednji ukrepi:

(a) projekti nadnacionalnega sodelovanja, pri katerih sodelujejo organizacije v glasbenem sektorju in s katerimi se spodbujajo ustvarjanje, produkcija, kroženje in promocija evropskih glasbenih del, repertoarjev in dejavnosti;

(b) evropske mreže glasbenih organizacij, katerih cilj je povečati zmogljivost, strukturirano sodelovanje in odpornost v sektorju;

(c) podpiranje nadnacionalne mobilnosti umetnikov, glasbenih skupin in ansamblov ter glasbenih delavcev, tudi turnej, gostovanj in dejavnosti internacionalizacije, pri čemer se poseben poudarek namenja umetnikom, ki se še uveljavljajo, in premalo zastopanim skupinam;

(d) podpiranje kroženja, prepoznavnosti in odkrivnosti evropske glasbe, med drugim z nastopi v živo, radiodifuzijo in digitalno

distribucijo, da bi povečali dostop do raznolikega občinstva v Uniji in drugod;

(e) ukrepi za večanje zmogljivosti izvajalcev v glasbenem sektorju, zlasti malih in srednje velikih organizacij ter neodvisnih akterjev, tudi kar zadeva razvoj spretnosti, podjetništvo, dostopnost, odpornost, digitalni prehod in prilagajanje razvoju trga;

(f) podpiranje boljšega dostopa do financiranja, med drugim s poenostavljenimi postopki prijave in po potrebi dvostopenjskim postopkom prijave ter prožnimi pogoji financiranja, vključno z možnostjo financiranja Unije do 100 %;

(g) podpiranje zbiranja, analize in razširjanja podatkov, tudi z vzpostavitvijo evropskega glasbenega observatorija, kar prispeva k preglednosti, informacijam o trgu in oblikovanju politik na podlagi dokazov;

(h) razvoj politik, sodelovanje in izmenjava dobre prakse v glasbenem sektorju, vključno s pobudami za reševanje vprašanj enakosti spolov, vključenosti, dostopnosti, pravičnega plačila, socialne zaščite, dobrega duševnega počutja in varnega delovnega okolja.

ODDELEK 3

Sklop Kultura – MEDIA

Pri prednostnih nalogah sklopa Kultura – MEDIA iz člena 5 se upoštevajo zahteve iz Direktive 2010/13/EU, razlike med državami pri produkciji in distribuciji ter dostopu do avdiovizualnih del, velikost in posebnosti njihovih trgov ter jezikovna raznolikost, izvajajo pa se z naslednjimi ukrepi, ki so podrobno opredeljeni v programih dela:

(a) razvoj avdiovizualnih del neodvisnih evropskih podjetij za avdiovizualno produkcijo v različnih formatih (kot so celovečerni filmi, kratki filmi, serije, dokumentarni filmi in pripovedne

videoigre) in različnih žanrov, ki so namenjena raznolikemu občinstvu, tudi otrokom in mladim;

(b) produkcija inovativnih in kakovostnih televizijskih vsebin ter zgodb v obliki serij za raznoliko občinstvo, ki jih producirajo neodvisna evropska podjetja za avdiovizualno produkcijo;

(c) orodja za promocijo in trženje, vključno s spletnimi in z uporabo podatkovne analitike, da bi se evropska dela bolj uveljavila ter da bi bila bolj prepoznavna, čezmejno dostopna in dosegla več občinstva;

(d) podpiranje mednarodne prodaje in kroženja evropskih del iz drugih držav na vseh platformah (npr. v kinematografih in na spletu) ter filmskih distributerjev in prodajnih agentov pri nakupu, prilagajanju, promociji in izdaji evropskih del iz drugih držav v kinematografih in na digitalnih platformah, namenjenih tako majhnim kot velikim produkcijam, vključno s samodejno podporo in usklajenimi distribucijskimi strategijami, ki zajemajo več držav in s katerimi se spodbuja uporaba orodij za podnaslavljanje in sinhronizacijo ter po potrebi zvočni opis;

(e) podpiranje večjezičnega dostopa do kulturnih televizijskih programov na spletu s podnaslavljanjem;

(f) podpiranje dejavnosti mreženja za avdiovizualne delavce, tudi ustvarjalce, in izmenjav med podjetji, da bi v evropskem avdiovizualnem sektorju negovali in spodbujali talent ter olajšali razvoj in distribucijo evropskih in mednarodnih soustvarjenih del in koprodukcij;

(g) podpiranje dejavnosti evropskih avdiovizualnih izvajalcev na panožnih dogodkih in sejmih v Evropi in drugod;

(h) podpiranje prepoznavnosti in dosega evropskih filmov in avdiovizualnih del, namenjenih širokemu evropskemu občinstvu zunaj državnih mej, zlasti

mladim in množiteljem, med drugim z organizacijo predvajanja, komunikacijskimi dejavnostmi ter dejavnostmi razširjanja in promocije v podporo evropskim nagradam, zlasti nagradi LUX – evropski filmski nagradi občinstva, ki jo podeljujeta Evropski parlament in European Film Academy;

(i) pobude za spodbujanje razvoja in vključevanja občinstva, vključno z dejavnostmi filmskega izobraževanja, namenjenimi zlasti mlademu občinstvu;

(j) dejavnosti usposabljanja in mentorstva, da bi se avdiovizualni delavci lažje prilagodili novim ustvarjalnim procesom, razvoju trga in digitalnim tehnologijam, ki vplivajo na celotno vrednostno verigo, vključno s ciljno usmerjenimi ukrepi, kot so gostovanja, sheme mobilnosti, oblike vzajemnega učenja in izmenjave, mentorstvo, platforme za mreženje in prilagojeni ukrepi za večanje zmogljivosti, da se ustvarjalcem in režiserjem omogočijo razvoj projektov, izmenjava izkušenj – tudi z vidiki, kot je samocenzura – koristi zaradi vzajemnega učenja in izboljšanje spretnosti, zlasti na področju novih tehnologij in njihove odgovorne uporabe;

(k) mreža ali mreže evropskih ponudnikov videa na zahtevo, ki predvajajo precejšen del evropskih del iz drugih držav;

(l) evropski festivali in njihova mreža oziroma mreže, v okviru katerih se predvaja precejšen del evropskih del iz drugih držav ter ohranjata njihova identiteta in edinstveni profil;

(m) evropska mreža kinematografskih operaterjev, ki pokriva veliko geografsko območje, v okviru katere se predvaja precejšen del evropskih filmov iz drugih držav in ki podpira vlogo evropskih kinematografov pri kroženju evropskih del ter skrbi za to, da kinematografski operaterji prejmejo zadostno finančno podporo in spodbude za uvrščanje teh

filmov v program in njihovo oglaševanje;

(n) specifični ukrepi za bolj uravnoteženo zastopanost spolov v avdiovizualnem sektorju, vključno s študijami ter dejavnostmi mentorstva, usposabljanja in mreženja;

(o) podpiranje dialoga o politikah, inovativnih ukrepov politike in izmenjave dobre prakse, tudi z analitičnimi dejavnostmi in zagotavljanjem zanesljivih podatkov;

(p) nadnacionalna izmenjava izkušenj in znanja ter dejavnosti vzajemnega učenja in mreženja med avdiovizualnim sektorjem in oblikovalci politik.

ODDELEK 4

Sklop Informacije in novinarstvo

Podpirajo se specifične dejavnosti in ukrepi, če prispevajo k:

(a) zaščiti novinarjev, medijskih delavcev in organizacij civilne družbe;

(b) zaščiti in spodbujanju varnega, uspešnega, neodvisnega, raznolikega in demokratičnega informacijskega ekosistema;

(c) produkciji novinarskih vsebin;

(d) distribuciji in dostopu do vsebin;

(e) spodbujanju digitalne preobrazbe in inovacij;

(f) krepitvi lokalnih medijev, raznolikosti in vključenosti;

(g) spodbujanju medijske, informacijske in digitalne pismenosti;

(h) zagotavljanju spoštovanja uredniške neodvisnosti in poklicnih standardov.

ODDELEK 5

Sklop CERV+

Podpirajo se specifične dejavnosti in ukrepi, če prispevajo k:

(a) ozaveščanju, spodbujanju in razširjanju informacij na področjih in v

okviru ciljev, ki jih zajema ta sklop, da bi se izboljšalo poznavanje vrednot Unije iz člena 2 PEU in z njimi povezanih politik;

(b) vzajemnemu učenju in izmenjavi dobre prakse med deležniki, da bi se izboljšala znanje in medsebojno razumevanje;

(c) analitičnim dejavnostim in dejavnostim spremljanja, da bi se izboljšalo razumevanje razmer v državah članicah in na ravni Unije na področjih, ki jih zajema ta sklop, ter da bi se izboljšalo izvajanje prava, politik in vrednot Unije v državah članicah, kot so dejavnosti, ki vključujejo zbiranje razčlenjenih podatkov in statistike; razvoju skupnih metodologij in po potrebi kazalnikov oziroma referenčnih meril, študij, raziskav, analiz, anket, ocen in ocen učinka ter pripravi in objavi priročnikov, poročil in izobraževalnega gradiva;

(d) usposabljanju ustreznih deležnikov, da bi se izboljšalo poznavanje politik in pravic na področjih, ki jih zajema ta sklop;

(e) razvijanju in vzdrževanju orodij informacijske in komunikacijske tehnologije;

(f) podpiranju organizacij civilne družbe in drugih akterjev v prostoru civilne družbe, dejavnih na področjih, ki jih zajema ta sklop, da bi:

(i) izboljšali njihovo zmožnost odzivanja in vsem državljanom zagotovili ustrezen dostop do njihovih storitev ter dejavnosti svetovanja in podpore;

(ii) izvajali dejavnosti zagovorništva za uveljavljanje pravic, s čimer bi povečali tudi zaščito in uveljavljanje vrednot Unije ter spoštovanje pravne države in prispevali k demokratičnemu dialogu, preglednosti in dobremu upravljanju, tudi kadar se prostor za civilno družbo krči;

(g) spodbujanju in podpiranju dejavnega

in vključujočega sodelovanja pri oblikovanju bolj demokratične Unije ter ozaveščanju o pravicah in vrednotah s podpiranjem organizacij civilne družbe;

(h) razvoju zmogljivosti akterjev v prostoru civilne družbe za spodbujanje, spremljanje in nadaljnji razvoj prava Unije, njenih vrednot ter ciljev njenih politik in strategij;

(i) financiranju tehnične in organizacijske podpore za izvajanje Uredbe (EU) 2019/788, s čimer se podpira uveljavljanje pravice državljanov, da vložijo in podprejo evropske državljanske pobude.

ODDELEK 6

Sklop Daphne

Podpirajo se specifične dejavnosti in ukrepi, če prispevajo k:

(a) ozaveščanju, spodbujanju in razširjanju informacij na področjih in v okviru ciljev, ki jih zajema ta sklop, da bi se izboljšalo poznavanje vrednot Unije iz člena 2 PEU in z njimi povezanih politik;

(b) vzajemnemu učenju in izmenjavi dobre prakse med deležniki, da bi se izboljšala znanje in medsebojno razumevanje;

(c) analitičnim dejavnostim in dejavnostim spremljanja, da bi se izboljšalo razumevanje razmer v državah članicah in na ravni Unije na področjih, ki jih zajema ta sklop, ter da bi se izboljšalo izvajanje prava, politik in vrednot Unije v državah članicah, kot so dejavnosti, ki vključujejo zbiranje razčlenjenih podatkov in statistike; razvoju skupnih metodologij in po potrebi kazalnikov oziroma referenčnih meril, študij, raziskav, analiz, anket, ocen in ocen učinka ter pripravi in objavi priročnikov, poročil in izobraževalnega gradiva;

(d) usposabljanju ustreznih deležnikov, da bi se izboljšalo poznavanje politik in

pravic na področjih, ki jih zajema ta sklop;

(e) razvijanju in vzdrževanju orodij informacijske in komunikacijske tehnologije;

(f) podpiranju organizacij civilne družbe in drugih akterjev v prostoru civilne družbe, dejavnih na področjih, ki jih zajema ta sklop, da bi:

(i) izboljšali njihovo zmožnost odzivanja in vsem državljanom zagotovili ustrezen dostop do njihovih storitev ter dejavnosti svetovanja in podpore;

(ii) izvajali dejavnosti zagovorništva za uveljavljanje pravic, s čimer bi povečali tudi zaščito in uveljavljanje vrednot Unije ter spoštovanje pravne države in prispevali k demokratičnemu dialogu, preglednosti in dobremu upravljanju, tudi kadar se prostor za civilno družbo krči;

(g) spodbujanju in podpiranju dejavnega in vključujočega sodelovanja pri oblikovanju bolj demokratične Unije ter ozaveščanju o pravicah in vrednotah s podpiranjem organizacij civilne družbe;

(h) razvoju zmogljivosti akterjev civilne družbe za spodbujanje, spremljanje in nadaljnji razvoj prava Unije, njenih vrednot ter ciljev njenih politik in strategij.

ODDELEK 7

Sklop Vrednote Unije

Podpirajo se specifične dejavnosti in ukrepi, če prispevajo k:

(a) zagotavljanju odpornosti prostora civilne družbe;

(b) zagotavljanju celostne, neodvisne in takojšnje podpore proti napadom in grožnjam sovražnih akterjev, ki poskušajo ogroziti vrednote Unije iz člena 2 PEU.

Or. en

Predlog spremembe 1537
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Predlog uredbe
Priloga II

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Priloga II
	KAZALNIKI
	Sklop Kultura – Ustvarjalna Evropa:
	Število in obseg nadnacionalnih partnerstev, vzpostavljenih s podporo programa, z navedbo države izvora upravičenca.
	Število umetnikov in izvajalcev v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, ki so zaradi prejete podpore začeli delovati zunaj nacionalnih meja, z navedbo države izvora in deleža žensk.
	Število oseb, ki so dostopale do evropskih kulturnih in ustvarjalnih del, podprtih s programom, vključno z deli iz držav, ki niso njihova matična država.
	Število projektov, podprtih s programom, namenjenih lokalnim skupnostim in družbeno marginaliziranim skupinam.
	Število projektov, podprtih s programom, pri katerih sodelujejo organizacije iz tretjih držav.
	Sklop Kultura – Glasba:
	Število oseb, ki so se udeležile dogodka v živo, podprtega v okviru sklopa.
	Število pobud za turneje in festivalov, podprtih v okviru sklopa.
	Število oseb, ki so jih dosegle promocijske dejavnosti med podjetji na velikih trgih.
	Število prizorišč, podprtih v okviru sklopa.
	Število projektov, podprtih v okviru sklopa, namenjenih lokalnim skupnostim in družbeno marginaliziranim skupinam.
	Število udeležencev v učnih dejavnostih, podprtih v okviru sklopa, ki so ocenili, da

so izboljšali svoje kompetence in povečali svojo zaposljivost, z navedbo deleža žensk.

Kvalitativni dokazi o zgodbah o uspehu na umetniškem in poslovnem področju ter področju tehnoloških inovacij zaradi podpore, prejete v okviru sklopa.

Sklop Kultura – MEDIA:

Število oseb, ki so dostopale do evropskih avdiovizualnih del, podprtih v okviru sklopa, iz držav, ki niso njihova matična država.

Število udeležencev v učnih dejavnostih, podprtih v okviru sklopa, ki so ocenili, da so izboljšali svoje kompetence in povečali svojo zaposljivost, z navedbo deleža žensk.

Število, proračun in geografski izvor koprodukcij, razvitih, ustvarjenih in distribuiranih s podporo v okviru sklopa, ter koprodukcij s partnerji iz držav z različnimi avdiovizualnimi zmogljivostmi.

Število avdiovizualnih del v manj razširjenih jezikih, razvitih, produciranih in distribuiranih s podporo v okviru sklopa.

Število oseb, ki so jih dosegle promocijske dejavnosti med podjetji na velikih trgih.

Število in obseg nadnacionalnih partnerstev, vzpostavljenih s podporo v okviru sklopa, z navedbo države izvora upravičenca.

Kvalitativni dokazi o zgodbah o uspehu na umetniškem in poslovnem področju ter področju tehnoloških inovacij zaradi podpore, prejete v okviru sklopa.

Sklop Informacije in novinarstvo:

Število medijskih hiš, novinarjev in organizacij civilne družbe, podprtih v okviru sklopa.

Število novih medijskih hiš in novinarjev, ki delujejo na lokalni ravni, podprtih v okviru sklopa.

Število udeležencev v učnih dejavnostih, podprtih v okviru sklopa, ki so ocenili, da

so izboljšali svoje kompetence in povečali svojo zaposljivost, z navedbo deleža žensk.

Število novinarjev, ki so prejeli pomoč prek projektov, podprtih v okviru sklopa, z navedbo deleža žensk.

Število samoregulativnih instrumentov, podprtih v okviru sklopa.

Sklopi CERV+, Daphne in Vrednote Unije:

Število oseb, ki so jih dosegle dejavnosti usposabljanja, dejavnosti vzajemnega učenja in izmenjava dobre prakse, dejavnosti ozaveščanja, obveščanja in razširjanja informacij.

Število organizacij civilne družbe, ki so jih dosegle dejavnosti za podporo in krepitev zmogljivosti.

Število nadnacionalnih mrež in pobud, ki se zaradi posredovanja programa osredotočajo na evropski spomin in dediščino.

Število žrtev nasilja na podlagi spola, ki so neposredno ali posredno prejele podporo sklopa Daphne.

Število akterjev v prostoru civilne družbe, ki so prejeli podporo sklopa Vrednote Unije.

(6) Število akterjev v prostoru civilne družbe, ki so prejeli podporo mehanizma za odzivanje na izredne razmere v okviru instrumenta EU za hitro odzivanje.

(6) Število zagovornikov človekovih pravic iz tretjih držav, ki so se preselili v EU in so prejeli podporo programa.

Horizontalni kazalniki za vse sklope:

Dodatni pomembni kazalniki za oceno merljivega prispevka k:

(a) spodbujanju enakosti spolov in raznolikosti;

(b) zmanjševanju socialnih in ekonomskih neenakosti;

(c) spodbujanju varnih in pravičnih

delovnih pogojev;

(d) krepitvi demokratične in vključujoče udeležbe;

(e) zagotavljanju dostopnosti za invalide.

Vsi podatki se po možnosti razčlenijo po spolu.

Vmesne in končne ocene programa se osredotočajo na posamezen sklop, dejavnost in ukrep ter vključujejo vidik enakosti spolov in oceno učinkov na enakost spolov.

Or. en

Predlog spremembe 1538
Łukasz Kohut

Predlog uredbe
Priloga II

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Priloga II
	KAZALNIKI
	Sklop Kultura – Ustvarjalna Evropa:
	Število in obseg nadnacionalnih partnerstev, vzpostavljenih s podporo programa, z navedbo države izvora upravičenca.
	Število umetnikov in izvajalcev v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, ki so zaradi prejete podpore začeli delovati zunaj nacionalnih meja, z navedbo države izvora in deleža žensk.
	Število oseb, ki so dostopale do evropskih kulturnih in ustvarjalnih del, podprtih s programom, vključno z deli iz držav, ki niso njihova matična država.
	Število projektov, podprtih s programom, namenjenih lokalnim skupnostim in družbeno marginaliziranim skupinam.
	Število projektov, podprtih s programom,

pri katerih sodelujejo organizacije iz tretjih držav.

Sklop Kultura – Glasba:

Število oseb, ki so se udeležile prireditve v živo z evropsko dimenzijo, podprte v okviru sklopa.

Število ukrepov za mobilnost, pobud za turneje in festivalov, podprtih v okviru sklopa.

Število oseb, ki so jih dosegle promocijske dejavnosti med podjetji na velikih trgih.

Število oseb, ki so sodelovale pri izobraževalnih ali interaktivnih glasbenih dejavnostih.

Število projektov, podprtih v okviru sklopa, namenjenih lokalnim skupnostim in družbeno marginaliziranim skupinam.

Število udeležencev v učnih dejavnostih, podprtih v okviru sklopa, ki so ocenili, da so izboljšali svoje kompetence in povečali svojo zaposljivost, z navedbo deleža žensk.

Kvalitativni dokazi o zgodbah o uspehu na umetniškem, izobraževalnem, družbenem in poslovnem področju ter področju tehnoloških inovacij zaradi podpore, prejete v okviru sklopa.

Sklop Kultura – MEDIA:

Število oseb, ki so dostopale do evropskih avdiovizualnih del, podprtih v okviru sklopa, iz držav, ki niso njihova matična država.

Število udeležencev v učnih dejavnostih, podprtih v okviru sklopa, ki so ocenili, da so izboljšali svoje kompetence in povečali svojo zaposljivost, z navedbo deleža žensk.

Število, proračun in geografski izvor koprodukcij, razvitih, ustvarjenih in distribuiranih s podporo v okviru sklopa, ter koprodukcij s partnerji iz držav z različnimi avdiovizualnimi zmogljivostmi.

Število avdiovizualnih del v manj razširjenih jezikih, razvitih, produciranih in distribuiranih s podporo v okviru

sklopa.

Število oseb, ki so jih dosegle promocijske dejavnosti med podjetji na velikih trgih.

Število in obseg nadnacionalnih partnerstev, vzpostavljenih s podporo v okviru sklopa, z navedbo države izvora upravičenca.

Kvalitativni dokazi o zgodbah o uspehu na umetniškem in poslovnem področju ter področju tehnoloških inovacij zaradi podpore, prejete v okviru sklopa.

Sklop Informacije in novinarstvo: Število medijskih hiš, novinarjev in organizacij civilne družbe, podprtih v okviru sklopa.

Število novih medijskih hiš in novinarjev, ki delujejo na lokalni ravni, podprtih v okviru sklopa.

Število udeležencev v učnih dejavnostih, podprtih v okviru sklopa, ki so ocenili, da so izboljšali svoje kompetence in povečali svojo zaposljivost, z navedbo deleža žensk. Število novinarjev, ki so prejeli pomoč prek projektov, podprtih v okviru sklopa, z navedbo deleža žensk.

Število samoregulativnih instrumentov, podprtih v okviru sklopa.

Sklopi CERV+, Daphne in Vrednote Unije:

Število oseb, ki so jih dosegle dejavnosti usposabljanja, dejavnosti vzajemnega učenja in izmenjava dobre prakse, dejavnosti ozaveščanja, obveščanja in razširjanja informacij.

Število organizacij civilne družbe, ki so jih dosegle dejavnosti za podporo in krepitev zmogljivosti.

Število nadnacionalnih mrež in pobud, ki se zaradi posredovanja programa osredotočajo na evropski spomin in dediščino.

Število žrtev nasilja na podlagi spola, ki so neposredno ali posredno prejele podporo sklopa Daphne.

Število akterjev v prostoru civilne družbe, ki so prejeli podporo sklopa Vrednote Unije.

Horizontalni kazalniki za vse sklope:

Dodatni pomembni kazalniki za oceno merljivega prispevka k:

(a) spodbujanju enakosti spolov in raznolikosti;

(b) zmanjševanju socialnih in ekonomskih neenakosti;

(c) spodbujanju varnih in pravičnih delovnih pogojev;

(d) krepitvi demokratične in vključujoče udeležbe;

(e) zagotavljanju dostopnosti za invalide.

Vsi podatki se po možnosti razčlenijo po spolu.

Vmesne in končne ocene programa se osredotočajo na posamezen sklop, dejavnost in ukrep ter vključujejo vidik enakosti spolov in oceno učinkov na enakost spolov.

Or. en

Predlog spremembe 1539
Krzysztof Śmiszek

Predlog uredbe
Priloga II

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Priloga II
	KAZALNIKI
	Sklop Kultura – Ustvarjalna Evropa:
	Število in obseg nadnacionalnih partnerstev, vzpostavljenih s podporo programa, z navedbo države izvora upravičenca.
	Število umetnikov in izvajalcev v

kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, ki so zaradi prejete podpore začeli delovati zunaj nacionalnih meja, z navedbo države izvora in deleža žensk.

Število oseb, ki so dostopale do evropskih kulturnih in ustvarjalnih del, podprtih s programom, vključno z deli iz držav, ki niso njihova matična država.

Število projektov, podprtih s programom, namenjenih lokalnim skupnostim in družbeno marginaliziranim skupinam.

Število projektov, podprtih s programom, pri katerih sodelujejo organizacije iz tretjih držav.

Sklop Kultura – Glasba:

Število oseb, ki so se udeležile prireditve v živo, podprte v okviru sklopa.

Število pobud za turneje in festivalov, podprtih v okviru sklopa.

Število oseb, ki so jih dosegle promocijske dejavnosti med podjetji na velikih trgih.

Število prizorišč, podprtih v okviru sklopa.

Število projektov, podprtih v okviru sklopa, namenjenih lokalnim skupnostim in družbeno marginaliziranim skupinam.

Število udeležencev v učnih dejavnostih, podprtih v okviru sklopa, ki so ocenili, da so izboljšali svoje kompetence in povečali svojo zaposljivost, z navedbo deleža žensk.

Kvalitativni dokazi o zgodbah o uspehu na umetniškem in poslovnem področju ter področju tehnoloških inovacij zaradi podpore, prejete v okviru sklopa.

Sklop Kultura – MEDIA:

Število oseb, ki so dostopale do evropskih avdiovizualnih del, podprtih v okviru sklopa, iz držav, ki niso njihova matična država.

Število udeležencev v učnih dejavnostih, podprtih v okviru sklopa, ki so ocenili, da so izboljšali svoje kompetence in povečali svojo zaposljivost, z navedbo deleža žensk.

Število, proračun in geografski izvor koprodukcij, razvitih, ustvarjenih in distribuiranih s podporo v okviru sklopa, ter koprodukcij s partnerji iz držav z različnimi avdiovizualnimi zmogljivostmi.

Število avdiovizualnih del v manj razširjenih jezikih, razvitih, produciranih in distribuiranih s podporo v okviru sklopa.

Število oseb, ki so jih dosegle promocijske dejavnosti med podjetji na velikih trgih.

Število in obseg nadnacionalnih partnerstev, vzpostavljenih s podporo v okviru sklopa, z navedbo države izvora upravičenca.

Kvalitativni dokazi o zgodbah o uspehu na umetniškem in poslovnem področju ter področju tehnoloških inovacij zaradi podpore, prejete v okviru sklopa.

Sklop Informacije in novinarstvo:

Število medijskih hiš, novinarjev in organizacij civilne družbe, podprtih v okviru sklopa.

Število novih medijskih hiš in novinarjev, ki delujejo na lokalni ravni, podprtih v okviru sklopa.

Število udeležencev v učnih dejavnostih, podprtih v okviru sklopa, ki so ocenili, da so izboljšali svoje kompetence in povečali svojo zaposljivost, z navedbo deleža žensk.

Število novinarjev, ki so prejeli pomoč prek projektov, podprtih v okviru sklopa, z navedbo deleža žensk s presečnega vidika.

Število samoregulativnih instrumentov, podprtih v okviru sklopa.

Sklopi CERV+, Daphne in Vrednote Unije:

Število oseb, ki so jih dosegle dejavnosti usposabljanja, dejavnosti vzajemnega učenja in izmenjava dobre prakse, dejavnosti ozaveščanja, obveščanja in razširjanja informacij.

Število organizacij civilne družbe, ki so jih

dosegle dejavnosti za podporo in krepitev zmogljivosti.

Število nadnacionalnih mrež in pobud, ki se zaradi posredovanja programa osredotočajo na evropski spomin in dediščino.

Število žrtev nasilja na podlagi spola, tudi spolnega nasilja in posilstev, ki so neposredno ali posredno prejele podporo sklopa Daphne.

Število žrtev kaznivih dejanj iz sovraštva, ki so neposredno ali posredno prejele podporo sklopov Daphne in CERV+.

Število akterjev v prostoru civilne družbe, ki so prejeli podporo sklopa Vrednote Unije.

Horizontalni kazalniki za vse sklope:

Dodatni pomembni kazalniki za oceno merljivega prispevka k:

(a) spodbujanju enakosti spolov, raznolikosti in boja proti diskriminaciji;

(b) zmanjševanju socialnih in ekonomskih neenakosti;

(c) spodbujanju varnih in pravičnih delovnih pogojev;

(d) krepitvi demokratične in vključujoče udeležbe ter evropskega sodelovanja;

(e) zagotavljanju dostopnosti za invalide.

Vsi podatki se po možnosti razčlenijo po spolu.

Vmesne in končne ocene programa se osredotočajo na posamezen sklop, dejavnost in ukrep ter vključujejo vidik enakosti spolov in oceno učinkov na enakost spolov.

Or. en

Predlog spremembe 1540
Diana Riba i Giner

Predlog uredbe
Priloga II

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	PRILOGA II
	SKUPNI KVALITATIVNI IN KVANTITATIVNI KAZALNIKI UČINKOV PROGRAMA
	Število in obseg nadnacionalnih partnerstev, vzpostavljenih s podporo programa, vključno z državo izvora upravičenca.
	Kvalitativni dokazi o zgodbah o uspehu na umetniškem in poslovnem področju ter področju tehnoloških inovacij zaradi podpore programa.
	Kazalniki
	Sklop Kultura:
	Število in obseg nadnacionalnih partnerstev, vzpostavljenih s podporo programa.
	Število umetnikov in izvajalcev v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, ki so zaradi podpore programa začeli delovati zunaj nacionalnih meja, z navedbo države izvora in deleža žensk.
	Število oseb, ki so dostopale do evropskih kulturnih in ustvarjalnih del, podprtih s programom, vključno z deli iz držav, ki niso njihova matična država.
	Število projektov, podprtih s programom, namenjenih družbeno marginaliziranim skupinam.
	Število projektov, podprtih s programom, pri katerih sodelujejo organizacije iz tretjih držav.
	Sklop Media:
	Število oseb, ki so dostopale do evropskih avdiovizualnih del, podprtih s programom, iz držav, ki niso njihova matična država.
	Število udeležencev v učnih dejavnostih,

podprtih s programom, ki so ocenili, da so izboljšali svoje kompetence in povečali svojo zaposljivost, z navedbo deleža žensk.

Število, proračun in geografski izvor koprodukcij, razvitih, ustvarjenih in distribuiranih s podporo programa, ter koprodukcij s partnerji iz držav z različnimi avdiovizualnimi zmogljivostmi.

Število avdiovizualnih del v manj razširjenih jezikih, razvitih, produciranih in distribuiranih s podporo programa.

Število oseb, ki so jih dosegle promocijske dejavnosti med podjetji na velikih trgih.

Medsektorski sklop:

Število in obseg sklenjenih nadnacionalnih partnerstev (sestavljeni kazalnik za ukrep „laboratorij za ustvarjalne inovacije“ in medsektorske ukrepe, s katerimi se podpira sektor novičarskih medijev).

Število prireditev ali dejavnosti za promocijo programa, ki so jih organizirali centri programa.

Število udeležencev v ukrepu „laboratorij za ustvarjalne inovacije“ in medsektorskih ukrepih, s katerimi se podpira sektor novičarskih medijev, z navedbo deleža žensk.

Or. en

Predlog spremembe 1541
Sabine Verheyen, Eleonora Meleti, Manuela Ripa, Sunčana Glavak

Predlog uredbe
Priloga II

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	PRILOGA II
	SKUPNI KVALITATIVNI IN KVANTITATIVNI KAZALNIKI UČINKOV PROGRAMA

Število in obseg nadnacionalnih partnerstev, vzpostavljenih s podporo programa, vključno z državo izvora upravičenca.

Kazalniki

Sklop Ustvarjalna Evropa – Kultura:

Število in obseg nadnacionalnih partnerstev, vzpostavljenih s podporo programa, vključno z državo izvora upravičenca.

Kvalitativni dokazi o zgodbah o uspehu na umetniškem in poslovnem področju ter področju tehnoloških inovacij zaradi podpore programa.

Število umetnikov in izvajalcev v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, ki so zaradi podpore programa začeli delovati zunaj nacionalnih meja, z navedbo države izvora in deleža žensk.

Število oseb, ki so dostopale do evropskih kulturnih in ustvarjalnih del, podprtih s programom, vključno z deli iz držav, ki niso njihova matična država.

Število projektov, podprtih s programom, namenjenih lokalnim skupnostim in družbeno marginaliziranim skupinam.

Število projektov, podprtih s programom, pri katerih sodelujejo organizacije iz tretjih držav.

Število prireditev v živo, vključno s pobudami za turneje in festivali, podprtih s programom.

Podsklop Mediji:

Število oseb, ki so dostopale do evropskih avdiovizualnih del, podprtih s programom, iz držav, ki niso njihova matična država.

Število udeležencev v učnih dejavnostih, podprtih s programom, ki so ocenili, da so izboljšali svoje kompetence in povečali svojo zaposljivost, z navedbo deleža žensk.

Število, proračun in geografski izvor koprodukcij, razvitih, ustvarjenih in

distribuiranih s podporo programa, ter koprodukcij s partnerji iz držav z različnimi avdiovizualnimi zmogljivostmi.

Število avdiovizualnih del v manj razširjenih jezikih, razvitih, produciranih in distribuiranih s podporo programa.

Število oseb, ki so jih dosegle promocijske dejavnosti med podjetji na velikih trgih.

Podsklop Novičarski mediji:

Število novinarjev, organizacij novičarskih medijev in drugih subjektov, ki so prejeli podporo programa.

Število novinarskih del in pobud, razvitih, produciranih in distribuiranih s podporo programa.

Število oseb, ki so jih dosegle vsebina in dejavnosti, podprte s programom.

Število udeležencev v učnih dejavnostih in dejavnostih večanja zmogljivosti, podprtih s programom, z navedbo deleža žensk.

Število državljanov, ki so sodelovali pri dejavnostih medijske pismenosti, podprtih s programom.

Število pobud in dejavnosti sodelovanja, podprtih s programom in namenjenih večanju integritete, preglednosti in odpornosti informacijskega okolja.

Število samoregulativnih instrumentov, podprtih s programom.

Medsektorske in horizontalne prednostne naloge in dejavnosti:

Število in obseg sklenjenih nadnacionalnih partnerstev.

Število prireditev ali dejavnosti za promocijo programa, ki so jih organizirali centri programa.

Or. en

Predlog spremembe 1542
Joanna Scheuring-Wielgus

Predlog uredbe
Priloga II

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Priloga II
	Število oseb, ki so jih dosegle promocijske dejavnosti med podjetji na vseh trgih.

Or. en

Predlog spremembe 1543
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Predlog uredbe
Priloga III

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Priloga III
	Logotip sklopa Kultura – Ustvarjalna Evropa je: logotip
	Spremlja ga besedilo: „Sofinancira program Evropske unije Kultura – Ustvarjalna Evropa“
	Logotip sklopa Kultura – MEDIA je: logotip

Or. en

Predlog spremembe 1544
Diana Riba i Giner

Predlog uredbe
Priloga III

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	PRILOGA IIIa
	LOGOTIP SKLOPA USTVARJALNA EVROPA – MEDIA
	Logotip sklopa Ustvarjalna Evropa – MEDIA je:



Vir:
https://www.eacea.ec.europa.eu/grants/visual-identity/creative-europe-media-visual-identity_en?prefLang=sl.

Or. en